



**LED-FAHRRADLEUCHTEN-SET MIT NOTBREMSFUNKTION/
LED BIKE LIGHTS WITH EMERGENCY BRAKE FUNCTION/
SET D'ÉCLAIRAGE LED POUR VÉLO AVEC FONCTION DE
FREINAGE D'URGENCE**

DE LED-FAHRRADLEUCHTEN-SET MIT NOTBREMSFUNKTION
Bedienungs- und Sicherheitshinweise

FR SET D'ÉCLAIRAGE LED POUR VÉLO AVEC FONCTION DE FREINAGE D'URGENCE
Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

EN LED BIKE LIGHTS WITH EMERGENCY BRAKE FUNCTION
Operation and safety notes

EL ΠΕΤΣΙΕΤΣΙΛΕΥΣΗ ΜΕΤ ΝΟΔΡΕΜΣΕΦΝΚΤΕ
Bedienings- en veiligheidsinstructies

PL ZESTAW LAMP ROWEROWYCH LED Z FUNKCJĄ HAMULCA AWARYJNEGO
Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

SK LED SVETLÁ NA BICYKEL S BRDZIAČOU FUNKCIU
Pokyny pre obsluhu a bezpečnostnú pokyny

RU LED ЦИКЛЕРЫГЭС/Т МΕΔ ΝΟΔΒΡΕΜΣΕΦΝΚΤΕ
Brugs- og sikkerhedsanvisninger

HU LED KERÉKPÁRVILÁGÍTÁS KÉSZLET VÉSZFÉKELZŐ FUNKCIÓVAL
Kezelési és biztonsági utalások

SI SET LED-SVETILJKI ZA BICIKL S FUNKCIJOM KOČENJA U NUŽDI
Upute za posluživanje i za Vašu sigurnost

BG КОМПЛЕКТ LED СВЕТЛИНИ ЗА ВЕЛОСИПЕД С ФУНКЦИЯ ЗА АВАРИЙНОКЪСПΙΡΑΗΕ
Инструкции за обслужване и безопасност

CS SADA LED SVĚTLÉ PRO JÍZDNÍ KOLA S FUNKCÍ NOUZOVEHO BRZDĚNÍ
Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

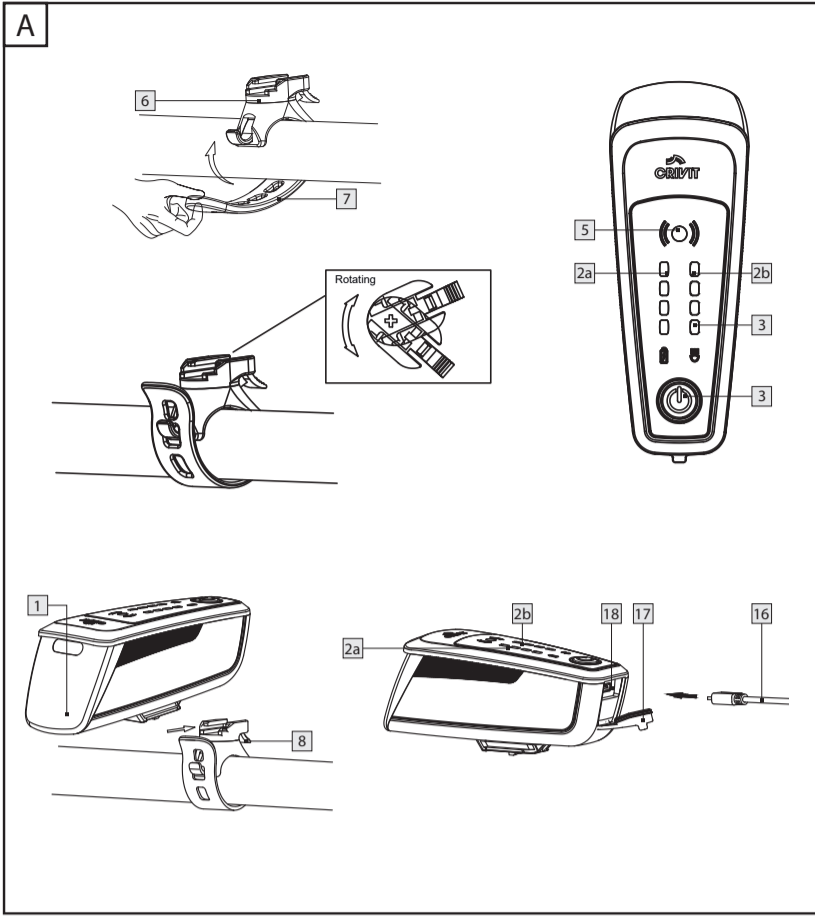
ES SET DE FAROS LED DE BICICLETA CON FUNCIÓN DE FRENO DE EMERGENCIA
Instrucciones de utilización y de seguridad

IT SET LUCI LED PER BICI CON FUNZIONE DI FRENATA DI EMERGENZA
Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

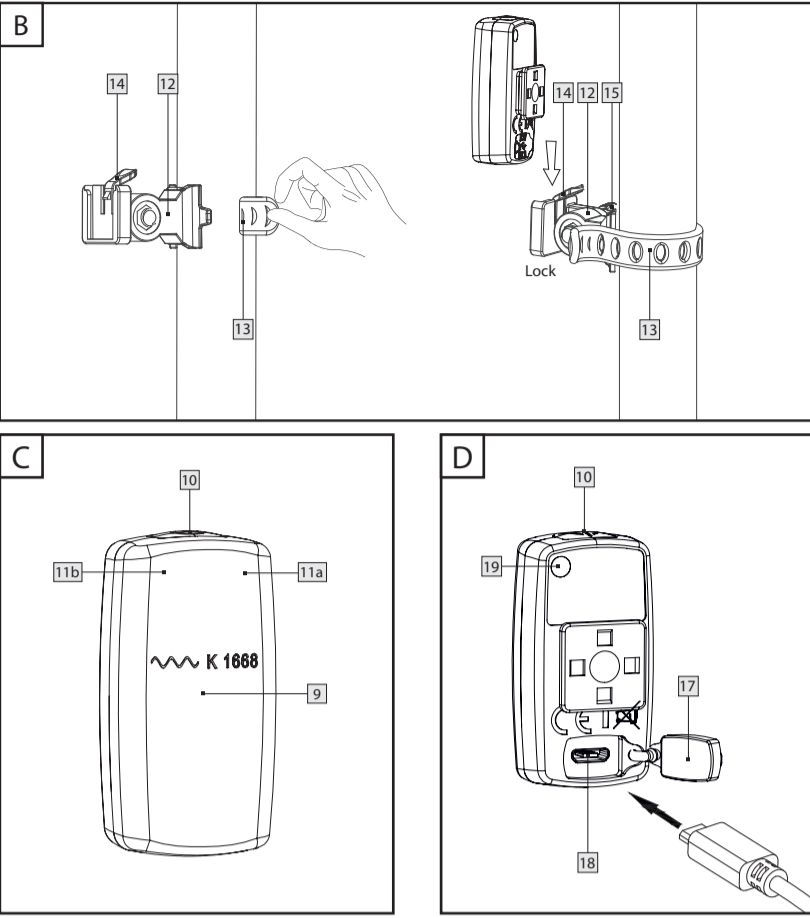
HR KOMPLET LUČI LED ZA KOLO S FUNKCIJO ZAVIRANJA V SILI
Navodila za upravljanje in varnostna opozorila

PT SET DE LUMINI LED PENTRU BICICLETE CU FUNCȚIE DE FRÂNARE DE URGENȚĂ
Instrucțiunile de utilizare și de siguranță

GR ΣΕΤ ΦΩΤΑ LED ΠΟΔΗΛΑΤΟΥ ΜΕ ΦΥΣΤΕΙΝΗ ΕΜΕΙΞΗ ΠΙΑ ΑΒΑΡΙΑΙΝΟΚΣΠΙΡΑΗΕ
Υποδείξεις χειρισμού και ασφαλείας



DE/AT/CH

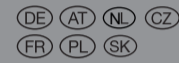


DE/AT/CH

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Anweisungen lesen!		USB – Universal Serial Bus – Verbindungsstelle zum Anschluss, z. B. an einen Computer (nur aufladen)
	Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!		Deutsches Prüfzeichen des Kraftfahrt-Bundesamtes (K mit nachfolgender Zulassungsnummer)
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!		Produkte und Verpackungen sollen umwelt-schonend entsorgt werden.
	Vorsicht! Explosionsgefahr!		Recycling-Code zur Entsorgung von Pappe
	Elektro- und Elektronikgeräte dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden.		Produkt entspricht den produktspezifisch geltenden europäischen Richtlinien.
	Batterien und Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden.		Gleichstrom-/spannung
	Spritzwassergeschützt, Schutz vor Fremdkörpern		Verpackung aus verantwortungsvollen Quellen
	Sicherheitshinweise		Schalter zum Ein-/Ausmachen
	Handlungsanweisungen		

DE/AT/CH

IAN 436302_2304 Artikel-Nr./ Item No. 14237



Sicherheitshinweise

- ⚠️ [WARNUNG] LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!** Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial, denn es besteht Entzündungsgefahr durch das Verschlucken von Verpackungsteilen. Kinder unterziehen häufig die Gefahren.
 - Halten Sie das Produkt stets von Kindern fern. Das Produkt ist kein Spielzeug!
 - Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzervorgang dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden. Beachten Sie, dass Beschädigungen durch unsachgemäße Handhabung, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung oder Eingriff durch nicht autorisierte Personen von der Gewährleistung ausgeschlossen sind.
 - Nehmen Sie das Produkt keinesfalls auseinander. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Lassen Sie Reparaturen nur von Fachkräften durchführen. Ein Wechsel der LEDs ist nicht möglich. Der Akku ist nicht austauschbar.
- ⚠️ [WARNUNG] LEBENS- UND UNFALLGEFAHR!** Bei Verwendung eines falschen Ladegerätes können die Scheinwerfer [1] und das Rücklicht [2] beschädigt werden, überhitzen und sogar explodieren. In diesem Fall erlischt die Gewährleistung.
- ⚠️ [WARNUNG]** Der IP44 Schutz ist nur bei vollständig geschlossener USB-C-Ladebuchse [18] mithilfe der Gummiladebuchse [17] gewährleistet.
- ⚠️ [WARNUNG]** Schauen Sie nicht in das Scheinwerferlicht. Es kann Ihren Augen schaden.

Sicherheitshinweise zu Akkus

- ⚠️ [WARNUNG] VORSICHT! EXPLOSIONSGEFAHR!** Halten Sie Akkus von Kindern fern, werfen Sie die Akkus nicht ins Feuer, schließen Sie sie nicht kurz und nehmen Sie sie nicht auseinander.
- Bei Nichtbeachtung der Hinweise können die Akkus über ihre Endspannung hinaus entladen werden. Es besteht dann die Gefahr des Auslaufens.
- Vermeiden Sie Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten, falls Flüssigkeit aus den Akkus austritt. Spülen Sie bei Kontakt mit Batteriesäure die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf. **Hinweis:** Leuchtet die rote LED des Akku-Kontrollsystems [2a], [11a] im Scheinwerfer [1] oder die blaue im Rücklicht [2] auf, so laden Sie die Akkus wieder umgehend auf.

1. Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Produktes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produktes. Sie enthält wichtige Hinweise zur Sicherheit, Montage und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produktes mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe

DE/AT/CH

Sicherheitshinweise

des Produktes an Dritte mit aus.

1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist zur Fahrbahnausleuchtung beim Fahrradfahren geeignet. Das LED-Fahrradleuchten-Set ist für alle Fahrer/ler als alleinige Beleuchtung zugelassen. Die Lichtverteilung darf durch keine anderen Fahrradteile oder Gepäckstücke behindert werden. Das Produkt ist zur Anwendung im Außenbereich bestimmt. Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben oder eine Veränderung des Produktes ist nicht zulässig und kann zu Verletzungen und Beschädigungen des Produktes führen. Für aus unsachgemäßer Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

1.2 Teillebeschreibung

- 1** Scheinwerfer
- 1a** Akku-Kontrollsystem Scheinwerfer
- 2a** Modus-Anzeige Scheinwerfer
- 3** Sensor-Kontrollleuchte Scheinwerfer
- 4** Ein-/Aus-Schalter Scheinwerfer
- 5** Sensor Scheinwerfer
- 6** Halter Scheinwerfer
- 7** Gummiladebuchse Halter Scheinwerfer
- 8** Scheinwerferanrettung
- 9** Rücklicht
- 10** Ein-/Aus-Schalter Rücklicht

- 11a** Akku-Kontrollsystem Rücklicht
- 11b** Tag-Modus-Anzeige
- 12** Halter Rücklicht
- 13** Gummiladebuchse Halter Rücklicht
- 14** Rücklichtanrettung
- 15** Sternschraube Halter Rücklicht
- 16** USB-C-Ladekabel
- 17** Gummiladebuchse (Scheinwerfer und Rücklicht)
- 18** Rücklicht
- 19** Heiligkeitsensor

1.3 Lieferumfang

- 1 x Scheinwerfer
- 1 x Rücklicht
- 1 x USB-C - Ladekabel
- 1 x Halter Scheinwerfer
- 1 x Halter Rücklicht
- 1 x Montage- und Bedienungsanleitung

1.4 Technische Daten

Scheinwerfer (selbstabblende)

Typ-Beschreibung: LR-3C/XC-3165P-A	Rücklicht
Nennleistung: 3 W	Typ-Beschreibung: LR-3C/XC-3165P-A
Schutzart: IP44	Nennleistung: 0,2 W
Li-Ion-Akku: 1800 mAh/ 3,7 V	Schutzart: IP44
Ladegerät Ausgang: 5 V DC max 1 A	Li-Ion-Akku: 300 mAh/ 3,7 V
	Ladegerät Ausgang: 5 V DC max 1 A

Hinweis: Die LEDs und Akkus sind nicht wechselbar.
Hinweis: Wenn die LED Ihr Lebensende erreicht hat, ist das Produkt entsprechend Kapitel 5 zu entsorgen.

2. Montage

2.1 Scheinwerfer montieren (s. Abb. A)

- Positionieren Sie den Halter [6] an der gewünschten Stelle am Lenker.

DE/AT/CH

- Befestigen Sie den Halter [6] mit der Gummilase [7] am Lenker. Achten Sie dabei darauf, dass sich keine Gegenstände vor dem Scheinwerfer [1] befinden.
- Haken Sie die Gummilase [7] unter Spannung ein. Verwenden Sie hierzu kein Werkzeug, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Um den optimalen Winkel zur Fahrtrichtung einzustellen, drehen Sie den Scheinwerfer [1] in die richtige Position (siehe Abb. A).
- Schieben Sie den Scheinwerfer [1] auf den Halter [6], bis er hörbar einrastet.
- Zum Lösen drücken Sie die Scheinwerferanrettung [8] und schieben den Scheinwerfer [1] vom Halter [6] aus nach vorne.
- ACHTUNG!** Überprüfen Sie regelmäßig die richtige Einstellung Ihres Scheinwerfers. Der Lichtkegel muss geradeaus in Fahrtrichtung zeigen und darf nicht zu hoch eingestellt sein, um den Gegenverkehr nicht zu blendend.

2.2 Rücklicht montieren (s. Abb. B)

- Befestigen Sie den Halter [12] mit der Gummilase [13] an der Sattelstütze oder der Hinterbaustrebe. Achten Sie dabei darauf, dass sich keine Gegenstände in Abstrahlrichtung vor dem Rücklicht [2] befinden.
- Haken Sie die Gummilase [13] unter Spannung ein. Verwenden Sie hierzu kein Werkzeug, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Lösen Sie die Sternschraube [15] des Halters [12] und stellen Sie den gewünschten Winkel ein.
- Anschließend ziehen Sie die Sternschraube handfest. Verwenden Sie hierzu kein Werkzeug, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Schieben Sie das Rücklicht [2] auf den Halter [12], bis er hörbar einrastet. Achten Sie darauf, dass das Rücklicht wie in Abb. B montiert wird.
- Zum Lösen des Rücklichts [2] drücken Sie die Rücklichtanrettung [14] und ziehen Sie das Rücklicht [2] ab.
- ACHTUNG!** Das Rücklicht muss so angebauet und eingestellt werden, dass die Bezugshachse parallel zur Fahrzeugängulmittlebene und parallel zur Fahrbahn liegt.

3. Bedienung

3.1 Ein-/ Ausschalten

Der Scheinwerfer [1] besitzt vier Leuchtstärken

Ein-/ Auschalter [4]	Leuchtstärke des Betriebsmodus
erstes Mal drücken (ca. 1 Sek. gedrückt halten)	Auto-Modus: Der Scheinwerfer [1] ist mit einem Sensor [5] ausgerüstet, der die Helligkeit des Scheinwerfers [1] je nach Umgebungsbedingung automatisch regelt. Bei aktivem Sensor [5] (Auto-Modus) blinkt die Sensor-Kontrollleuchte [3] blau.
zweites Mal drücken	High-Modus (90 Lux)
drittes Mal drücken	Medium-Modus (70 Lux)
viertes Mal drücken	Low-Modus (30 Lux)
füntes Mal drücken	Eco-Modus (15 Lux)
sechstes Mal drücken	zurück zum Auto-Modus

DE/AT/CH

List of pictograms used

	Read the instructions!		USB – Universal Serial Bus – interface to port, e.g. on a computer (charging only)
	Danger to life and risk of accidents for infants and children!		German Federal Motor Transport Authority test symbol (K followed by approval number)
	Observe warnings and safety information!		Dispose of the product and packaging in an environmentally-friendly manner
	Caution! Danger of explosion!		Recycling code for the disposal of cardboard
	Electric and electronic devices must not be disposed of in the household waste.		Product meets the applicable European product-specific directives
	Batteries and rechargeable batteries must not be disposed of in the household waste.		Direct current/voltage
	Splash-proof, protection against foreign bodies		Packaging from responsible sources
	Safety notices		On/off switch
	Instructions for use		The product incl. accessories and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility. Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment. The Triaman logo is valid in France only.

DE/AT/CH

Safety information

- ⚠️ [WARNUNG] DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN!** Never leave children unsupervised with the packing material due to the suffocation hazard posed by swallowing parts thereof. Children frequently underestimate the dangers.

- Always keep the product out of the reach of children. This product is not a toy!
- This product may be used by children aged 8 and over as well as by persons with physical, sensory or mental impairments or lacking experience and knowledge provided that they are supervised or instructed in the safe use of the product and that they understand the associated risks. Do not allow children to play with this product. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision. Please note that damage caused by incorrect handling, non-compliance with the instructions for use or interference with the product by unauthorised individuals are excluded from the warranty.
- Never take the product apart. Improper repairs may result in considerable risks for the user. Always have repairs performed by a professional. The LEDs cannot be replaced. The battery is not replaceable.
- ⚠️ [WARNUNG] DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENTS!** If the wrong charger is used, the headlight [1] and tail light [2] may become damaged, overheat and even explode. This will void the warranty.
- ⚠️ [WARNUNG]** IP44 protection is only guaranteed when the USB-C charging port [18] is fully sealed using the rubber cover [17].
- ⚠️ [WARNUNG!]** Do not look into the headlights. It can damage your eyes.

Safety instructions for rechargeable batteries

- ⚠️ [WARNUNG] CAUTION! DANGER OF EXPLOSION!** Keep rechargeable batteries away from children, do not throw rechargeable batteries into fire, do not short-circuit and do not take apart.
- Failure to observe this may discharge the rechargeable battery beyond their end voltage. This poses a risk of leaking.
- Avoid contact with the skin, eyes and mucus membranes if fluid has leaked from the rechargeable batteries. In the event of contact with battery acid, thoroughly flush out the affected area with clean water and seek immediate medical attention.
- Note:** If the red LED on the battery monitor [2a], [11a] lights up on the headlight [1] or tail light [2], recharge the batteries promptly.

1. Introduction

Congratulations on the purchase of your new product. You have chosen a high-quality product. The instructions for use are a part of this product. It contains important safety, assembly and disposal information. Before using the product, please familiarise yourself with all safety notes and instructions for use. The product must only be used as described and for the specified fields of application. When passing the product on to others, be sure to also include all documentation.

1.1 Intended use

This product is suitable for lighting the roadway whilst cycling. The LED bike light set is approved as exclusive lighting for all bicycles. Light distribution must not be impaired by other bicycle parts or cargo. This product is intended for outdoor use. Any use not described above or product modification is prohibited and can result in injuries and product damage.

manufacturer assumes no liability for damage resulting from improper use. The product is not intended for commercial use.

1.2 Parts description

- 1** Headlight
- 2a** Headlight battery monitor
- 2b** Daytime mode indicator
- 3** Headlight mode display
- 4** Headlight sensor indicator light
- 5** Headlight on/off switch
- 6** Headlight sensor
- 7** Headlight bracket
- 8** Rubber tab for headlight bracket
- 9** Headlight lock
- 10** Tail light
- 11a** Tail light battery monitor
- 11b** Daytime mode indicator
- 12** Tail light bracket
- 13** Rubber tab for tail light bracket
- 14** Tail light lock
- 15** Tail light bracket star screw
- 16** USB-C charging cable
- 17** Rubber cover
- 18** Charging port (headlight and tail light)
- 19** Brightness sensor

1.3 Scope of delivery

- 1 x headlight
- 1 x tail light
- 1 x headlight bracket
- 1 x tail light bracket
- 1 x USB-C charging cable
- 1 x instructions for assembly and use

1.4 Technical data

Headlight (auto-dimming)	Tail light
Model designation: LR-3C/XC-362	Model designation: LR-3C/XC-3165P-A
Rated power: 3 W	Rated power: 0,2 W
Protection type: IP44	Protection type: IP44
Li-ion rechargeable battery: 1800 mAh/ 3,7 V	Li-ion rechargeable battery: 300 mAh/ 3,7 V
Charger output: 5 V DC max 1 A	Charger output: 5 V DC max 1 A

Note: The LEDs and rechargeable batteries are non-replaceable.
Note: If the LED has reached the end of its service life, you must dispose of the product in accordance with chapter 5.

2. Assembly

2.1 Installing the headlight (see Fig. A)

- Position the bracket [6] in the desired location on the handlebar.
- Secure the bracket [6] to the handlebar using the rubber tab [7]. When doing so, ensure that there are no objects in front of the headlight [1].
- Pull the rubber tab [7] tight and hook it in. To prevent damage, do not use tools for this step.
- To adjust to the optimal angle to the direction of travel, turn the headlight [1] to the correct position (see Fig. A).
- Slide the headlight [1] into the bracket [6] until you hear it lock into place.
- To remove, press the headlight lock [8] and slide the headlight [1] forward out of the bracket [6].
- ATTENTION!** Routinely check the headlight adjustment. The light cone must point straight ahead, in the direction of travel, and must not be adjusted too high so as not to blind oncoming traffic.

GB/IE

GB/IE

DE/AT/CH

DE/AT/CH

GB/IE

GB/IE

GB/IE

2.2 Installing the tail light (see Fig. B)

- Secure the bracket [12] in the desired location on the seat post or the rear seat stays, using the rubber tab [13]. Ensure the eye objects blocking the tail light [5].
- Pull the rubber tab [13] tight and hook it in. To prevent damage, do not use tools for this step.
- Loosen the star screw [16] on the bracket [12] and adjust to the desired angle.
- Then tighten the star screw hand-tight. To prevent damage, do not use tools for this step.
- Slide the tail light [9] into the brackets [12] until you hear it lock into place. Be sure to install the tail light as shown in Fig. B.
- To remove the tail light [9], press the tail light lock [14] and take off the tail light [9].

ATTENTION! The tail light must be installed and adjusted so the reference axis is parallel to the median longitudinal plane of the bicycle and parallel to the road.

3. Operation

3.1 Switching on/off

The headlight [1] has four brightness settings.

On / off switch [4]	
First press (press and hold for approx. 1 sec.)	Auto mode: The headlight [1] is equipped with a sensor [5] which automatically adjusts the brightness of the headlight [1] to the surroundings. If the sensor [5] is active (auto mode), the sensor indicator light [3] flashes blue.
Second press	High mode (90 Lux)
Third press	Medium mode (70 Lux)
Fourth press	Low mode (30 Lux)
Fifth press	Eco mode (15 Lux)
Sixth press	Back to auto mode

Switch the headlight off by holding down the switch [4] for approx. 1 second.

Memory function: The active mode is saved when you switch off the device and becomes active when you switch it back on.

Number of LEDs illuminated in display mode [2a]	Luminosity of operating mode "Sensor mode" (sensor indicator light [3] flashes)	Luminosity of the operating mode "Manual mode" (The brightness is adjusted manually)
4 LEDs	90 Lux	90 Lux
3 LEDs	70 Lux	70 Lux
2 LEDs	30 Lux	30 Lux
1 LED	15 Lux (flashing)	15 Lux

Battery status:	Battery monitor function
100% - 75%	4 green LEDs light up
75% - 50%	3 green LEDs light up
50% - 25%	2 green LEDs light up
25% - 10%	1 green LED light up
10% - 0%	1 red LED flashes

When the battery monitor [2a] for the headlight comes on, it will continue to emit light for at least 30 minutes.

3.2 Tail light with brake and emergency brake indicator function (see Fig. C)

(3 red LEDs light up for approx. 3 seconds during the braking process) (Upon emergency braking, 3 red LEDs flash for approx. 3 seconds.)

On / off switch [10]	
Press once	Daytime mode Daytime mode indicator [10a] flashes green (for at least 60 seconds). Tail light [9] off. Brightness sensor [19] is active and switches on the tail light [9] in dark environments. Brake and emergency braking function active.
Press twice	Night-mode Tail light [9] on. Brightness sensor [19] deactivated. Brake and emergency braking function active.
Press three times	off

When the battery monitor [10a] for the tail light lights up, it will continue to emit light for at least another 30 minutes.

3.3 Charging the headlight/tail light (see Fig. A + D)

- Remove the rubber cover [7] from the charging port [16] and plug the USB-C charging cable [16] into the charging port [16].
- Then plug the USB-C connector of the USB-C charging cable [16] into a computer/laptop/charger with the USB port with 5 V DC and max. 1A. Using charging devices with different specifications can damage the batteries, and in turn the headlight and tail light. This will void the warranty.

The headlight [1] and tail light [9] are equipped with a battery monitor. The battery monitor [2a] for the headlight flashes red when the batteries are low and need to be recharged. The battery monitor [10a] for the tail light lights up blue when the rechargeable batteries are low and need to be recharged. The battery monitor lights up green whilst charging. When the rechargeable batteries are ready for use, all 4 charging LEDs of the headlight/rechargeable battery control system light up continuously and the rechargeable battery control system on the tail light extinguishes. The headlight [1] and tail light [1] can be used again.

- To use the full power of the built-in battery, please do not charge the headlight battery for less than 6 hours the first time (tail light battery not less than 5 hours). Please do not stop charging sooner, even if the LED has already gone out.

After this, the recommended headlight charging time is approx. 4.5 hours (recommended tail light charging time: 3 hours).

Note: The headlight and the tail light cannot be used whilst charging.

4. Cleaning and care

- Switch off the product before cleaning it.
- Never fully immerse the headlight and tail light in water. Do not use corrosive or abrasive cleaning agents. These will damage the product.
- Use a dry, lint-free cloth for cleaning and maintenance.
- Use a slightly moistened cloth if the product is very dirty

5. Disposal

- Please note the markings on the packaging when sorting waste, these are marked with abbreviations (a) and numbers (b) meaning: 1-7: plastic / 20-22: paper and cardboard / 80-98: composites.

The product and the packaging materials are recyclable. Dispose of these separately for better waste management.

To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life, not in the household waste. Please contact your municipality for information on collection facilities and their opening hours.



The product incl. accessories and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility. Dispose them separately, following the illustrated info-tri (sorting information), for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.

Defective or used rechargeable batteries must be recycled according to Directive 2006/66/EC and its amendments. Return rechargeable batteries and/or the product to the recycling facilities provided.

Improper disposal of rechargeable batteries may result in environmental damage!

Rechargeable batteries must not be disposed of with household waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste regulations. The chemical symbols of the heavy metals are: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. Therefore dispose of used rechargeable batteries through a local collection point. Improper disposal of rechargeable batteries destroys valuable resources and the hazardous substances in the rechargeable batteries may pose a significant danger to human health and environment. Separate collection / disposal of rechargeable batteries prevents dangers to human health and environment, and valuable resources are regained by recycling. The built-in rechargeable battery cannot be removed for disposal. Return the complete product with a fully discharged battery to a waste electronics collection point.

GB/IE

GB/IE

GB/IE

GB/IE

FR/BE

Consignes de sécurité

- AVERTISSEMENT! DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS ÂGE ET LES ENFANTS!** Ne laissez jamais des enfants sans surveillance à proximité des matériaux de l'emballage : danger d'étouffement en cas d'ingestion d'éléments de l'emballage. Les enfants sous-estiment souvent les dangers.

- Tenez toujours le produit hors de portée des enfants. Le produit n'est pas un jouet!
- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre du produit et comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance. Tenez compte du fait que tout endommagement dû à une manipulation incorrecte, au non-respect du mode d'emploi ou à une intervention par des personnes non autorisées, est exclu de la garantie.
- Ne démontez en aucun cas le produit. Toute réparation inappropriée peut exposer l'utilisateur à des dangers et des risques graves. Ne confiez les réparations qu'à des personnes qualifiées. Il est impossible de remplacer les LED. La batterie n'est pas remplaçable.

- AVERTISSEMENT! DANGER DE MORT ET D'ACCIDENT!** Si vous n'utilisez pas un chargeur adapté, le phare avant [1] et le feu arrière [9] peuvent être endommagés, surchauffer et même exploser. Dans ce cas, la garantie est annulée.

- AVERTISSEMENT!** La protection IP44 n'est garantie que lorsque le port de charge USB-C [18] est entièrement fermé à l'aide du cache en caoutchouc [17].

- AVERTISSEMENT!** Ne regardez pas la lumière des phares. Cela peut endommager vos yeux.

Consignes de sécurité par rapport aux batteries

- AVERTISSEMENT! PRUDENCE! RISQUE D'EXPLOSION!** Tenez les batteries hors de portée des enfants, ne jetez pas les batteries dans le feu, ne les court-circuitiez pas et ne les désassembled pas.
- En cas de non-respect de ces consignes, les batteries peuvent se décharger au-delà de leur tension finale. Il y a alors un risque d'éclatement des batteries.
- Si du liquide s'est échappé de la batterie, évitez tout contact de ce liquide avec la peau, les yeux et les muqueuses. Si vous entrez en contact avec le liquide, rincez immédiatement et abondamment à l'eau claire les parties touchées et consultez un médecin le plus rapidement possible.
- Remarque: si le voyant LED rouge du système de contrôle des batteries [2a], [10a] dans le phare avant [1] ou le feu arrière [9] s'allume, recharge les batteries sans attente.

1. Introduction

Félicitations pour l'acquisition de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de haute qualité. Le présent mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des instructions essentielles pour la sécurité, son montage et sa mise au rebut. Veuillez lire toutes les instructions d'utilisation et consignes de sécurité avant d'utiliser ce produit. Utilisez uniquement ce produit en vous conformant aux instructions et aux domaines d'application mentionnés. Lorsque vous remettez le produit à d'autres utilisateurs, veuillez également leur transmettre tous les documents liés à celui-ci.

FR/BE

FR/BE

FR/BE

FR/BE

FR/BE

Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables ; mettez-les au rebut séparément pour un meilleur traitement des déchets.

- Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.



Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur. Éliminez les séparément, en suivant l'Info-Tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.

Pollution de l'environnement due à une mise au rebut non conforme des batteries!

Les batteries ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Assurez-vous donc de toujours déposer les batteries usagées dans les conteneurs de recyclage communiaux.

En cas de mise au rebut inappropriée des batteries, de précieuses ressources sont perdues, et les polluants contenus dans les batteries peuvent présenter un risque important pour notre santé et notre environnement. En effectuant une mise au rebut / une collecte sélective des batteries usagées, nous pouvons éviter d'exposer notre santé et notre environnement à des risques, tout en bénéficiant de ressources précieuses grâce au recyclage.

La batterie intégrée ne peut pas être extraite pour être mise au rebut. Apportez l'ensemble du produit, avec une batterie entièrement déchargée, à un centre de collecte pour vieux appareils électroniques.

6. Garantie

Chère cliente, cher client,

Le produit bénéficie de 3 ans de garantie à compter de la date d'achat. En cas de défaillance du produit, vous êtes en droit de retourner le produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

6.1 Conditions de la garantie

La période de garantie débute à la date d'achat du produit. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Ce document sera nécessaire pour servir de preuve d'achat. Si un problème matériel ou un défaut de fabrication devait survenir dans les trois ans suivant la date d'achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la réparation ou le remplacement du produit sans frais supplémentaires. Au cours de cette période de garantie de trois ans, le produit défectueux et la preuve d'achat (ticket de caisse) doivent nous être présentés, accompagnés d'une brève description écrite du problème rencontré, en précisant également la date d'apparition de ce problème.

Si le produit est couvert par notre garantie, nous vous renverrons le produit réparé ou un produit neuf. La réparation ou le remplacement du produit n'inclut pas le début d'une nouvelle période de garantie. La durée de garantie n'est pas prolongée par la prestation de service. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées. Tous dommages et pièces présents dès l'achat doivent être notified immédiatement après le déballage du produit. Les réparations effectuées sur le produit sont payantes lors de la période de garantie à expiré.

FR/BE

FR/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

Légende des pictogrammes utilisés

	Lire les instructions!		USB - Universal Serial Bus - port de connexion pour raccordement, par ex. à un ordinateur (pour charge uniquement)
	Danger de mort et risque d'accident pour les enfants en bas âge et les enfants!		Certification allemande de l'Office fédéral pour la circulation des véhicules (K (avec numéro d'attribution des produits)
	Respecter les avertissements et consignes de sécurité!		Les produits et les emballages doivent être mis au rebut dans le respect de l'environnement.
	Prudence! Risque d'explosion!		Code de recyclage pour la mise au rebut du carton
	Les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être mis au rebut dans les ordures ménagères.		Le produit répond aux directives européennes s'appliquant spécifiquement à ce type de produit.
	Les piles et les batteries ne doivent pas être mises au rebut dans les ordures ménagères.		Courant continu / Tension continue
	Protégé contre les projections d'eau, protection contre les corps étrangers		Emballage provenant de sources responsables
	Consignes de sécurité		Interrupteur de mise en marche / arrêt
	Instructions de manipulation		
			Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur. Éliminez les séparément, en suivant l'Info-Tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.

2. Montage

2.1 Montage du phare avant (voir Fig. A)

- Positionnez le support [6] à l'emplacement souhaité sur le guidon. Veuillez à l'absence d'objets devant le phare avant [1].
- Fixez le support [6] à l'aide de la languette en caoutchouc [7] sur le guidon.
- Éteignez le phare avant en maintenant pressé l'Interrupteur [4] durant env. 1 seconde.
- Accrochez la languette en caoutchouc [7] en maintenant une certaine tension. Ne pas utiliser d'outils afin d'éviter toute détérioration.
- Afin de trouver l'angle optimal par rapport à la direction du déplacement à vélo, tournez le phare avant [1] pour le placer en position correcte (voir Fig. A).
- Glissez le phare avant [1] sur le support [6], jusqu'à l'entendre s'enclencher.
- Afin de desserrer la prise, appuyez sur le dispositif d'arrêt du phare avant [1] et retirez le phare avant [1] vers l'avant pour le faire sortir du support [6].

ATTENTION! L'Interrupteur régulièrement le réglage correct de votre phare avant. Le faisceau lumineux doit être dirigé tout droit dans le sens de circulation et ne doit pas être réglé trop haut pour ne pas éblouir le trafic en sens inverse.

2.2 Monter le feu arrière (voir Fig. B)

- Fixez le support [12] à l'aide de la languette en caoutchouc [13] sur la tige de selle ou le montant arrière. Veuillez à l'absence d'objets devant le feu arrière [9].
- Accrochez la languette en caoutchouc [13] en maintenant une certaine tension. Ne pas utiliser d'outils afin d'éviter toute détérioration.
- Desserrez la vis étoile [13a] du support [12] et ajustez l'angle souhaité.
- Vissez alors solidement la vis étoile. Ne pas utiliser d'outils afin d'éviter toute détérioration.
- Glissez à feu arrière [9] sur le support [12], jusqu'à l'entendre s'enclencher. Veuillez à monter le feu arrière comme indiqué sur la Fig. B.
- Pour détacher le feu arrière [9], pressez le dispositif de blocage du feu arrière [14] et retirez le feu arrière [9].

ATTENTION! Le feu arrière doit être installé et réglé de telle sorte que l'axe de référence soit parallèle au plan médian longitudinal du véhicule ainsi qu'à la chaussée.

3. Utilisation

3.1 Mise en marche/arrêt

Le phare avant [1] possède quatre puissances d'éclairage.

Interrupteur On/Off [4]	
appuyer une première fois (maintenir enfoncé pendant env. 1 seconde)	Mode Auto - le phare avant [1] est équipé d'un capteur [5] ajustant automatiquement la luminosité du phare avant [1] en fonction des conditions ambiantes. Si le capteur [5] est activé (mode Auto), le voyant de contrôle du capteur [3] clignote en bleu.
appuyer une deuxième fois	Mode High (90 Lux)
appuyer une troisième fois	Mode Medium (70 Lux)
appuyer une quatrième fois	Mode Low (30 Lux)

6. Warranty

Dear customer,

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. In the event of product defects, you have statutory rights against the retailer of the product. Your statutory rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

6.1 Warranty terms

The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original receipt in a safe place. This document is required as your proof of purchase. Should this product show any fault in materials or manufacture within three years from the date of purchase, it will be repaired or replaced - at our discretion - by use of free charge. This warranty is conditional on the defective product and the receipt of purchase being presented within the three year warranty period, and on there being a brief written description of the nature of the defect and the date it arose. If the defect is covered by our warranty, we will return the repaired product or a replacement thereof. A repair or exchange of the product does not extend a new warranty period. Repairs made under warranty do not extend the warranty period. This also applies to replaced and repaired parts. Any damage or defects present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking the product. Repairs made after the warranty period has expired are subject to payment.

6.2 Extent of warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not apply to product parts which are subject to normal wear and tear and can be regarded as wearing parts, or for damage to breakable parts, e.g., switches, rechargeable batteries, or parts which are made of glass. This warranty becomes void if the product has been damaged or used or maintained improperly. Proper use of the product requires following precisely all directions specified in the instructions for use. Purposes and practices which the instructions for use warn of or advise against must be avoided without fail. This product is intended for private, non-commercial use only. Any incorrect or improper use of the product, use of force or modifications not performed by our authorised service branch will void the warranty.

Please follow the instructions below to ensure your claim is processed quickly. Please have your receipt and the item number ready as your proof of purchase when enquiring about your product. Please refer to the type plate or the cover sheet of these instructions for the item number. In the event of malfunctions or other defects, please first contact the following service department by phone or email. A product recorded as defective along with the proof of purchase (sales receipt) and a description of the defect and when it occurred can then be returned free of charge to the service address provided. Please note, the service department must be notified before returning the product!

Download this and many other manuals, product videos and software from www.lidl-service.com.

GB

KLB GmbH
Diekbree 8
48157 Münster
Germany
Tel: +49 251 132 37 57
E-Mail: de@kbl-service.eu
www.klb-service.eu

IE

KLB GmbH
Diekbree 8
48157 Münster
Germany
Tel: +49 251 132 37 57
E-Mail: de@kbl-service.eu
www.klb-service.eu

appuyer deux fois

- Mode Nuit
Feu arrière [9] allumé.
Le capteur de luminosité [5] n'est pas actif.
La fonction d'affichage du freinage et du freinage d'urgence est active.

appuyer trois fois

- éteint

Après allumage du système de contrôle des batteries [2a] du feu arrière, celui-ci reste encore allumé pendant au moins 30 minutes.

3.3 Charger le phare avant / le feu arrière (voir Fig. A + D)

- Retirez le cache en caoutchouc [17] qui recouvre le port de charge des batteries [16] et connectez le câble de charge USB-C [16] avec le port de charge des batteries [16].
- Connectez ensuite la fiche USB-C du câble de charge USB-C [16] à un ordinateur fixe / ordinateur portable / chargeur USB de 5 V DC et 1 A max. Lors de l'utilisation de chargeurs présentant d'autres spécifications, les batteries, et par conséquent le phare avant et le feu arrière, risquent d'être endommagés. Dans ce cas, la garantie est annulée.
- Le phare avant [1] et le feu arrière [9] disposent d'un système de contrôle des batteries. Le système de contrôle des batteries [2a] du phare avant clignote en rouge dès que les batteries sont déchargées et qu'elles doivent être rechargées. Le système de contrôle des batteries [10a] du feu arrière s'allume en bleu, dès que les batteries sont déchargées et qu'elles doivent être rechargées. Durant la charge, le système de contrôle des batteries s'allume en vert. Lorsque les batteries sont de nouveau prêtes à être utilisées, tous les 4 voyants LED du système de contrôle des batteries du phare avant sont allumés en permanence, et le système de contrôle des batteries du feu arrière s'éteint. Le phare avant [1] et le feu arrière [9] peuvent de nouveau être utilisés.
- Afin de pouvoir profiter de toute la puissance des batteries intégrées, veuillez lors de la première utilisation recharger la batterie du phare avant pendant 6 heures ou plus (5 heures ou plus pour la batterie du feu arrière). Veuillez ne pas interrompre plus tôt le cycle de charge, et ce même si le voyant LED est déjà éteint. Il est ensuite recommandé de respecter un temps de charge d'au moins 4,5 heures pour le phare avant (temps de charge recommandé de 3 heures pour le feu arrière). **Remarque:** le phare avant et le feu arrière ne peuvent pas fonctionner pendant la charge.

4. Nettoyage et entretien

- Éteignez le produit avant de le nettoyer.
- Ne pas immerger complètement le phare avant et le feu arrière sous l'eau. Ne pas utiliser de produits nettoyants corrosifs ou abrasifs. Vous risqueriez sinon de provoquer des détériorations.
- Utilisez un chiffon sec et non pelucheux pour le nettoyage et l'entretien du produit.
- En cas d'encrassements plus importants, utilisez un chiffon légèrement humide.

5. Mise au rebut

- Respecter l'identification des matériaux d'emballage lors du tri sélectif ; ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des numéros (b) ayant la signification suivante: 1-7: plastiques / 20-22: papier et carton/80-98 : matériaux composites.

als enige verlichting toegelaten. De lichtbundel mag niet door andere onderdelen van de fiets of door bagage worden belemmerd. Dit product is bedoeld voor gebruik buitenshuis. Een ander gebruik dan eerder beschreven of een verandering aan het product is niet toegestaan en kan tot verwondingen en schade aan het product leiden. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade als gevolg van onjuist gebruik. Het product is niet bestemd voor commercieel gebruik.

1.2 Beschrijving van de onderdelen

1	Koplamp	10a	Accu-controlysteem achterlicht
2a	Accu-controlysteem koplamp	11b	Weergave dag-modus
3	Modus-weergave koplamp	12	Achterlichthouder
4	Aan/Uit-knop koplamp	13	Rubberen strip achterlichthouder
5	Sensor koplamp	14	Achterlicht-vergrendeling
6	Koplamphouder	15	Sensor koplamp
7	Rubberen strip koplamphouder	16	USB-C-laadkabel
8	Koplamp-vergrendeling	17	Rubberen afdekking
9	Achterlicht	18	Accu-laadpoort (koplamp en achterlicht)
10	Aan/Uit-knop achterlicht	19	Lichtsensor

1.3 Omvang van de levering

- 1 x koplamp
- 1 x achterlicht
- 1 x USB-C-laadkabel
- 1 x montagehandleiding / gebruiksaanwijzing

1.4 Technische gegevens

Koplamp (afhankelijk van Type-aansluiting: LI-SAXC-362)	Achterlicht
Nominiaal vermogen: 3 W	Type-aansluiting: LR-3/CX/C-316P-A
Beschermingstype: IP44	Nominiaal vermogen: 0,2 W
Li-ion-akku: 1800 mAh / 3,7 V	Beschermingstype: IP44
Oplader uitgang: 5 V DC max 1 A	Li-ion-akku: 300 mAh / 3,7 V
	Oplader uitgang: 5 V DC max 1 A

uit de houder [8] naar voren.
LET OPI Controleer regelmatig de juiste afstelling van uw koplamp. De lichtbundel moet rechtuit in de rijrichting wijzen en mag niet te hoog zijn afgesteld om het tegemoetkomend verkeer niet te verblinden.

2.2 Achterlicht monteren (zie afb. B)

- Bevestig de houder [12] met behulp van de rubberen strip [13] aan de zijde van de bagagedrager. Let er daarbij op dat er zich geen voorwerpen voor het achterlicht [9] bevinden.
 - Breng de rubberen strip [13] onder spanning aan. Gebruik hiervoor geen gereedschap, om beschadigingen te vermijden.
 - Draai de schroefroos [15] van de houder [12] los en stel de gewenste hoek in.
 - Draai de schroefroos vervolgens met de hand vast. Gebruik hiervoor geen gereedschap, om beschadigingen te vermijden.
 - Schuif het achterlicht [9] op de houder [12] tot dat hij hoorbaar vastklikt. Zorg ervoor dat het achterlicht wordt gemontereerd zoals op afb. B.
 - Om het achterlicht [9] te maken, drukt u op de achterlicht-vergrendeling [14] en trekt u het achterlicht [9] los.
- LET OPI!** Het achterlicht moet zo worden gemonteerd en afgesteld dat de referentie-as parallel aan de lengtes van het voertuig en parallel aan de rijbaan loopt.

3. Bediening

3.1 In-/uitschakelen

De koplamp [1] heeft vier lichtsterktes.

Aan/Uit-knop [10]		
Eerste keer drukken (ca. 1 sec. ingedrukt houden)	Auto-modus: De koplamp [1] is met een sensor [5] uitgerust die de lichtsterkte van de koplamp [1] automatisch aanpast aan de omgeving. Bij actieve sensor [5] (auto-modus) knippert het sensor-controlelampje [3] blauw.	Helderheid van de bedrijfsmodus (de helderheid wordt handmatig ingesteld).
Tweede keer drukken	High-modus (90 Lux)	
Derde keer drukken	Medium-modus (70 Lux)	
Vierde keer drukken	Low-modus (30 Lux)	
Vijfde keer drukken	Eco-modus (15 Lux)	
Zesde keer drukken	Terug naar auto-modus	

- Schakel de koplamp uit door de knop [5] ca. 1 seconde ingedrukt te houden.

Memory-functie:
 Bij het inschakelen wordt de actieve modus opgeslagen en bij het weer inschakelen actief.

Aantal brandende leds in de modus-weergave [6]	Helderheid van de bedrijfsmodus „sensor-modus“ (het sensor-controlelampje [3])	Helderheid van de bedrijfsmodus „handmatige modus“ (de helderheid wordt handmatig ingesteld.)
4 leds	90 Lux	90 Lux

NL/BE

3 leds	70 Lux	70 Lux
2 leds	30 Lux (knipperend)	30 Lux
1 led	15 Lux	15 Lux

Accu-laadtoestand:	Werking van het accu-controlestelsysteem
100% - 75%	4 groene leds branden
75% - 50%	3 groene leds branden
50% - 25%	2 groene leds branden
25% - 10%	1 groene led brandt
10% - 0%	1 rode led knippert

Na het oplichten van het accu-controlestelsysteem [2] van de koplamp brandt deze nog minstens 30 minuten.

3.2 Achterlicht met remlicht- en noodstopfunctie (zie afb. C)

(Tijdens het remmen branden 3 rode leds ca. 3 seconden lang.)
 (Bij een noodstop knipperen 3 rode leds ca. 3 seconden lang.)

Aan/Uit-knop [10]		
Enmaal indrukken	Dag-modus Dag-modus weergave [11] knippert groen (gedurende minstens 60 seconden). Achterlicht [9] is uit. Lichtsensoren [19] is actief en schakelt het achterlicht [9] in een donkere omgeving in. Remlicht- en noodstopfunctie is actief.	
Tweemaal indrukken	Nacht-modus Achterlicht [9] is aan. Lichtsensoren [19] is niet actief. Remlicht- en noodstopfunctie is actief.	
Driemaal indrukken	Uit	

Na het oplichten van het accu-controlestelsysteem [1] na het achterlicht brandt deze nog minstens 30 minuten.

3.3 Koplamp/achterlicht opladen (zie afb. A + D)

- Verwijder de rubberen afdekking [17] van de accu-laadpoort [18] en verbindt de USB-C-laadkabel [16] met de accu-laadpoort [18].
- Sluit vervolgens de USB-C-stekker van de USB-C-laadkabel [16] aan op een computer/laptop/accu-lader met USB-poort met 5 V DC en max. 1 A. Bij gebruik van opladers met andere specificaties kunnen de accu's en de plamp van het achterlicht beschadigd raken. In dit geval vervalt de garantie.
- Koplamp [1] en achterlicht [9] beschikken over een accu-controlestelsysteem. Het accu-controlestelsysteem [2] van de ko-

plamp gaat rood knipperen zodra de accu's ontladen zijn en opgeladen moeten worden. Het accu-controlestelsysteem [18] van het achterlicht brandt blauw zodra de accu's ontladen zijn en opgeladen moeten worden. Tijdens het opladen brandt het accu-controlestelsysteem groen. Als de accu's weer gereed voor gebruik zijn, branden bij het accu-controlestelsysteem van de koplamp alle 4 laadcontrole- leds permanent en het accu-controlestelsysteem van het achterlicht gaat uit. Koplamp [9] en achterlicht [1] kunnen weer worden gebruikt.

- Om het volle vermogen van de ingebouwde accu's te behouden, dient u de accu van de koplamp de eerste keer niet korter dan 6 uur op te laden (achterlicht-accu niet korter dan 5 uur). Onderbreek het opladen niet eerder, ook niet als de led reeds gedoofd is. Vervolgens wordt voor de koplamp een laadduur van ca. 4,5 uur aangetoond (aanbevolen laadduur voor het achterlicht is 3 uur).
- Opmerking:** de koplamp en het achterlicht kunnen tijdens het opladen niet worden gebruikt.

4. Reiniging en onderhoud

- Schakel het product voor het schoonmaken uit.
- Koplamp en achterlicht nooit helemaal in water onderdompelen. Gebruik geen agressieve of schurende reinigingsmiddelen. Hierdoor ontstaan beschadigingen.
- Gebruik voor de reiniging en het onderhoud een droge en pluisvrije doek.
- Gebruik een iets vochtige doek voor het verwijderen van hardnekkige verontreinigingen.

5. Afvoer

- Let op de aanduiding van het verpakkingsmateriaal bij het scheiden van afval, deze worden aangegeven met afkortingen (a) en nummers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen/20-22: papier en karton/90-98: composietmaterialen.

Het product en het verpakkingsmateriaal zijn recyclebaar: gooi deze gescheiden weg voor een betere afvalverwerking.

- Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij de daarvoor bestemde depots. Over inzetmilie depots en hun openingstijden kunt u zich bij de desbetreffende bevoegde instanties informeren.



Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-Tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.

Defecte of verbruikte accu's/batterijen moeten volgens richtlijn 2006/66/EG of aanpassingen hierop worden gerecycled. Lever accu's/batterijen af over het product in bij de daarvoor bestemde inzamelstations.

- Milieuschade door onjuiste afvoer van accu's/batterijen!

Accu's/batterijen mogen niet via het huisvuil worden afgevoerd. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen

NL/BE

Legenda zastosowanych piktogramów

	Należy przeczytać instrukcję!		USB - Universal Serial Bus - złącze do podłączania np. do komputera (tylko ładowanie)
	Niebezpieczeństwo utraty życia i wypadku dla dzieci!		Niemiecki znak kontroli Federalnego Urzędu ds. Ruchu Drogowego (K z ponizszym numerem dopuszczenia)
	Przestrzegaj wskazówek ostrzeżeń i sposobów przystąpienia do środka.		Produkty i opakowania należy zutylizować w sposób przyjazny dla środowiska.
	Ostrożnie! Niebezpieczeństwo wybuchu!		Symbol materiałów do recyklingu dla tektury
	Urządzeń elektrycznych i elektronicznych nie wolno wyrzucać do odpadów domowych.		Produkt odpowiada specyficznym dla niego obowiązującym dyrektywom europejskim.
	Baterii i akumulatorów nie wolno wyrzucać do odpadów domowych.		Prąd stały / napięcie stałe
	Ochrona przed przyskającą wodą, ochrona przed ciepłymi obrotami.		Opakowanie z odpowiedzialnych źródeł
	Wskazówki bezpieczeństwa		Przełącznik do włączania/wyłączania
	Instrukcja postępowania		

Produkt, w tym akcesoria materiały opakowaniowe, nadają się do recyklingu i podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta. Wyrużaj je osobno, zgodnie z ilustracją przedstawiającą informacje o sortowaniu i utylizacji. Przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Używaj produktu wyłącznie zgodnie z jego ponizej opisanym przeznaczeniem. W przypadku przekazania produktu innej osobie należy dołączyć do niego całą jego dokumentację.

PL

Wskazówki bezpieczeństwa

- OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO UTRATY ŻYCIA I WYPADKU DLA DZIECI!** Nigdy nie należy pozostawiać dzieci bez nadzoru z materiałem opakowaniowym, ponieważ istnieje ryzyko uduszenia się wskutek polknięcia elementów opakowania. Dzieci często nie dostrzegają niebezpieczeństwa.
- Produkt należy trzymać poza zasięgiem dzieci. Produkt nie jest zabawką! Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi czy brakiem informacji i/lub wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostają pouczone w kwestii bezpiecznego użycia produktu i rozumieją wynikające z niego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się produktem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru. Należy pamiętać, że uszkodzenia spowodowane nieodpowiednią obsługą, niesprzeczeniem instrukcji obsługi lub ingerencją osób nieupoważnionych są wyłączone z gwarancji.
- W każdym wypadku nie rozbić produktu na części. Nieprawidłowo wykonane naprawy mogą być przyczyną powaznych zagrożeń dla użytkownika. Wykonywanie napraw należy zlecać wyłącznie specjalistom. Wymiana diod LED nie jest możliwa. Akumulatora nie można wymienić.
- OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE ŻYCIA I NIEBEZPIECZEŃSTWO WYPADKU!** W przypadku użycia niewłaściwej ładowarki/reflektor [1] tylne światło [3] mogą zostać uszkodzone, przegrzać się lub nawet wybuchnąć. W takim przypadku gwarancja wygasa.
- OSTRZEŻENIE!** Ochrona IP44 jest gwarantowana tylko wtedy, gdy gniazdo ładowania USB-C [16] jest całkowicie zamknięte za pomocą gumowej osłony [17].
- OSTRZEŻENIE!** Nie należy patrzeć w reflektory. Może to spowodować uszkodzenie oczu.

Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące akumulatorów

- OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU!** Akumulatory przechowywać poza zasięgiem dzieci, nie wrzucać akumulatorów do ognia, nie zwierać ich ani nie rozbić.
- W przypadku nieprzeznaczenia wskazówek akumulatora mogą zostać rozladowane poza ich napięcie końcowe. Istnieje wówczas niebezpieczeństwo wycieku.
- W przypadku wylania kwasu z akumulatorów należy unikać kontaktu ze skórą, oczami i słuzówką. W razie kontaktu z kwasem akumulatorom należy natychmiast wypukać dotknięte miejsce dużą ilością czystej wody i niezwłocznie udać się do lekarza.
- Wskazówka:** Jeśli zaświeci się czerwona dioda LED systemu kontrolnego akumulatora [2a], [13] w reflektorze [1] lub tylnym świetle [3], należy niezwłocznie znow naładować akumulator.

1. Wstęp

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Tym samym zdecydowali się Państwo na zakup produktu wysokiej jakości. Instrukcja obsługi jest częścią tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Używaj produktu wyłącznie zgodnie z jego ponizej opisanym przeznaczeniem. W przypadku przekazania produktu innej osobie należy dołączyć do niego całą jego dokumentację.

PL

Legenda použitých piktogramů

	Čišt pokyny!		USB - Universal Serial Bus - přípojka pro připojení např. k počítači (jen pro nabíjení)
	Něbezpečí ohrožení života a nehody malých i velkých dětí!		Německá zkoušená značka spolkového úřadu pro provoz motorových vozidel (K z následným číslem schválení)
	Dodržovat vjstražené a bezpečnostní pokyny!		Výrobky a obalové materiály likvidovat ekologicky.
	Pozor! Nebezpečí výbuchu!		Recyklační kód pro likvidaci lepenky
	Elektrická a elektronická zařízení se nesmí likvidovat společně s domovním odpadem.		Výrobek odpovídá specifickým platným evropským směrnícím.
	Baterie a akumulátory se nesmí likvidovat společně s domovním odpadem.		Stěnosměrný proud / stejnosměrné napětí
	Chráněno před stříkající vodou, nenáročnost a čizmi tělesy.		Obaly ze zodpovědných zdrojů
	Upozornění na bezpečnost		Vypínač
	Instrukce užitkování		

Výrobek vč. příslušenství a obalové materiály jsou recyklovatelné a podléhají rozšířené odpovědnosti výrobce. Likvidujte je odděleně podle ilustrovaných Info-Tri (infor-mace o třídění), abyste mohli lépe nakládat s odpady. Logo Triman platí jen pro Francii.

CZ

Bezpečnostní upozornění

- ▲ VYSTRÁHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A NEHODY PRO MALÉ I VELKÉ DĚTI!** Nenechvejte děti nikdy bez dohledu s obalovým materiálem, rovněž nebezpečí udusení po spolknutí součástí obalu. Děti často podceňují nebezpečí.
- Uchovávejte výrobek vždy mimo dosah dětí. Výrobek není hračka!
- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, které s jeho používáním vyplývají. Děti si nesmí s výrobkem hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištní ani uživatelskou údržbu výrobku. Vezměte na vědomí, že poškození způsobené neodborným zacházením, nerespektováním návodu k obsluze nebo zásahem neautorizované osoby jsou vyloučena ze záruky.
- Výrobek v žádném případě nenechejte v případě neodborně provedené opravy může dojít k ohrožení uživatele. Opravy nechte provést jen odbornými LED nebezpečí nebezpečí.
- ▲ VYSTRÁHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A NEHODY!** Při použití nesprávně nabíječky může dojít k poškození reflektoru [1] a zadního světla [3], jejich přehřátí nebo dokonce explozi. V tomto případě zaniká záruka.
- ▲ VYSTRÁHA!** Ochrana IP44 je zaručena jen tehdy, když je nabíjecí zdírka pro USB typu C [18] úplně uzavřena gumovou [17] krytím.
- ▲ VYSTRÁHA!** Nedívejte se do světelného. Může dojít k poškození očí.

Bezpečnostní pokyny pro akumulátory

- ▲ POZOR! NEBEZPEČÍ VYBUCHU!** Uchovávejte akumulátory mimo dosah dětí, nevazujte je do ohně, nezkratujte je a nerozebírejte.
- Při nerespektování pokynů se mohou akumulátory vybit přes jejich koncové napětí. Potom mohou nebezpečí vytečení baterií.
- Vyhýbejte se kontaktu vyteklé kapaliny z akumulátoru s pokožkou, očima a sliznicemi. Při kontaktu s kyselinou baterií ihned omyjte postižené místa dostatečným množstvím čisté vody a okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- Upozornění:** Pokud se rozsvítí červená LED kontrolního systému akumulátoru [2a], [13] v reflektoru [1] nebo v zadním světle [3], okamžitě akumulátory dobijte.

1. Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového přístroje. Rozhodli jste se tím pro vysoce kvalitní výrobek. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny k bezpečnosti, montáži a odstranění do odpadu. Před prvním použitím výrobku se seznámte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek pouze popsaným způsobem a pouze pro uvedené oblasti použití. Při předávání výrobku třetí osobě předávejte i všechny přílohy.

1.1 Použití ke stanovenému účelu

Výrobek je vhodný k osvětlení vozovky při jízdě na kole. Sada LED světél je přípatněná jako samostatné osvětlení pro všech-ná jízdní kola. Rozptyl světla nesmí být omezen jinými díly jízdního kola nebo zavazadly. Výrobek je určen k použití venku. Jiné než popsání použití nebo změna výrobku nejsou přípustné a mohou vést ke zranění a poškození výrobku. Za škody způsobené nesprávným použitím výrobce neručí. Výrobek není určen pro výlepkovou činnost.

PL

1.2 Popis dílů

- | | |
|--|---|
| [1] Reflektor | [11a] Kontrolní systém akumulátoru zadního světla |
| [2a] Kontrolní systém akumulátoru reflektoru | [11b] Ukazatel denního režimu |
| [2b] Ukazatel režimu reflektoru | [12] Držák zadního světla |
| [3] Zadní světlo | [13] Gumový pásek držáku zadního světla |
| [4] Vypínač reflektoru | [14] Aretace zadního světla |
| [5] Reflektor se senzorem | [15] Hlvyčdvcový šroub držáku zadního světla |
| [6] Držák reflektoru | [16] Nabíjecí USB kabel typu C |
| [7] Gumový pásek držáku reflektoru | [17] Gumový kryt |
| [8] Aretace reflektoru | [18] Zadírkovač |
| [9] Zadní světlo | [19] Senzor jasu |
| [10] Práček svítelného světla | |

1.3 Obsah dodávky

- | | |
|----------------------|-------------------------------|
| 1 x reflektor | 1 x držák zadního světla |
| 1 x zadní světlo | 1 x nabíjecí USB kabel typu C |
| 1 x držák reflektoru | 1 x návod k montáži a obsluze |

1.4 Technická data

Reflektor (samostatně)	Zadní světlo
Typové označení: LI-5A/XC-362	Typové označení: LR-3C/XC-3165P-A
Jmenovitý příkon: 3 W	Jmenovitý příkon: 0,2 W
Druh ochrany: IP44	Druh ochrany: IP44
Li-iontový akumulátor: 1800 mAh / 3,7 V	Li-iontový akumulátor: 300 mAh / 3,7 V
Výstup nabíječky: 5 V DC max 1 A	Výstup nabíječky: 5 V DC max 1 A

Upozornění: LED a akumulátory nelze vyměnit.

Upozornění: Po skončení životnosti LED se musí výrobek zlikvidovat podle kapitoly 5.

2. Montáž

2.1 Montáž reflektoru (viz obr. A)

- Umístěte držák [6] na požadované místo na řídítkách.
- Připevněte držák [6] gumovým páskem [7] na řídítká. Dávejte pílřtom pozor, aby před reflektorem [1] nebyly žádné předměty.
- Zahákněte gumový pásek [7] napnutí. Nepoužívejte k tomu žádné nářadí, zabráňte tím poškození.
- Pro nastavení optimálního úhlu ke směru jízdy otočte reflektor [6] do správné polohy (viz obr. A).
- Nasadte reflektor [1] na držák [6], až slyšíte náhodné zacvaknutí.
- K správné ústřední aretaci reflektoru [4] je využít reflektor [1] a držák [6] měřením dopředu.
- UPOZORNĚNÍ!** Kontrolujte pravidelně správné nastavení reflektoru. Kužel světla musí směřovat přímo, rovně ve směru jízdy, nesmí být nastaven příliš vysoko, aby neošloval protijedoucí účastníky silničního provozu.

2.2 Montáž zadního světla (viz obr. B)

- Připevněte držák [12] gumovým páskem [13], sedlově tyčí nebo na zadní příčku kostry kola. Dávejte pílřtom pozor, aby

aan de verzending de serviceafdeling geïnformeerd dient te worden! Op www.lidi-service.com kunt u deze en vele andere handleidingen, product-vidéo's en software downloaden.

NL KLB GmbH Diekbee 8 48157 Münster Allemagne Tel: +49 2 51 132 37 57 E-Mail: nl@klb-service.eu www.klb-service.eu	BE KLB GmbH Diekbee 8 48157 Münster Allemagne Tel: +49 2 51 132 37 57 E-Mail: be@klb-service.eu www.klb-service.eu
--	--

IAN 436302 2304

Geachte klant,
 Op dit product verlenen wij 3 jaar garantie vanaf aankoopdatum. Bij gebreken aan dit product kunt u i.a.v. de verkoper van het product gebruik maken van u uw wettelijke rechten. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna besproken garantie niet beperkt.

6.1 Garantievvoorwaarden

De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar de originele kassabon goed. Deze kassabon is nodig als bewijs van aankoop. Als binnen drie jaar na de aankoopdatum van dit product een materiaal- of fabricagefout optreedt, dan wordt het product door ons – naar onze keuze – gratis voor u gerepareerd of vervangen. Deze garantie vereist dat het defecte product en het aankoopbewijs (kassabon) binnen drie jaar na aankoop worden aangeleverd en dat schriftelijk kort wordt beschreven wat het defect is en wanneer het is opgetreden. Wanneer het defect onder onze garantie valt, ontvangt u het gerepareerde product of een nieuw product retour. Door de reparatie of het vervangen van het product begint geen nieuwe garantieperiode. De garantieperiode wordt door de garantielerening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Eventueel reeds bij de aankoop aanwezige schade en gebreken moeten direct na het uitpakken worden gemeld. Reparaties na afloop van de garantieperiode moeten worden betaald.

6.2 Omvang van de garantie

Het product is zorgvuldig geproduceerd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen en is voor de uitlevering grondig getest. De garantie geldt voor materiaal- of fabricagefouten. De garantie is niet van toepassing op productonderdelen die onderhevig zijn aan normale slijtage en hierdoor als aan slijtage onderhevige onderdelen gelden, of voor breekbare onderdelen zoals bijv. schakelaars, accu's of glazen onderdelen. Deze garantie komt te vervallen als het product werd beschadigd of niet correct is gebruikt of onderhouden. Voor een correct gebruik van het product moeten alle in de gebruiksaanwijzing ver-melde aanwijzingen nauwgezet worden nageleefd. Toepassingen en handelingen waarvan in de gebruiksaanwijzing wordt afgeleid of waarvoor gewaarschuwd wordt, moeten absoluut worden vermeden. Het product is uitsluitend bestemd voor privégebruik en niet voor commercieel gebruik. Bij verkeerd gebruik en onjuiste behandeling, bij gebruik van geweld en bij reparaties die niet door een door ons geautoriseerde service-filiaal zijn uitgevoerd, vervalt de garantie.

Om een snelle afhandeling van uw probleem te garanderen, dient u de volgende aanwijzingen in acht te nemen: Hou bij alle vragen aktsliefte de kassabon en het artikelnummer als bewijs van aankoop bij de hand. Het artikelnummer vindt u op de typeplaatje of op het titelblad van uw handleiding. Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, neem dan eerst contact op met de hierna genoemde serviceafdeling per telefoon of via e-mail. Een af defect geconstateerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van het concrete defect alsme-de wanneer het is opgetreden, franco aan het aan u medegegeerde servicedesk opsturen. Denk eraan dat voorafgaand

NL/BE



Produkt, w tym akcesoria materiały opakowaniowe, nadają się do recyklingu i podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta. Wyrużaj je osobno, zgodnie z ilustracją przedstawiającą informacje o sortowaniu. Aby zapewnić lepszą utylizację odpadów, Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.

- Niewłaściwa utylizacja akumulatorów stwarza zagrożenie dla środowiska naturalnego!

Nie należy wyrzucać akumulatorów wraz z odpadami ogólnymi. Mogą one zawierać szkodliwe metale ciężkie i należy je traktować jak odpady specjalne. Symbole chemiczne metalu ciężkiego są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów. Długiego zuż

Stav nabití akumulátoru:	Funkce kontrolního systému akumulátoru:
100 % - 75 %	Svítilí 4 zelené LED
75 % - 50 %	Svítilí 4 zelené LED
50 % - 25 %	Svítilí 4 zelené LED
25 % - 10 %	Svítilí 1 zelené LED
10 % - 0%	Bliká 1 červená LED

Po rozsvícení kontrolního systému akumulátoru reflektoru **[2]** svítí reflektor ještě nejméně 30 minut.

3.2 Zadní světlo s funkcí brzdového světla a světla nouzového brzdění (viz obr. C)
(Při brzdění se 3 červené LED rozsvítí na cca 3 sekundy.)
(Při nouzovém brzdění bliká 3 červené LED po dobu cca 3 vteřin.)

Vypínač	Denní režim Ukazatel denního režimu [11] bliká zeleně (po dobu alespoň 60 sekund). Zadní světlo [9] je vypnuté. Senzor jasu [8] je aktivní a ve tmě zapíná zadní světlo [9] . Funkce brzdového světla a světla nouzového brzdění jsou aktivní.
Jednou stisknout	
dvakrát stisknout	Noční režim Zadní světlo [9] je zapnuté. Senzor jasu [8] není aktivní. Funkce brzdového světla a světla nouzového brzdění jsou aktivní.
tříkrát stisknout	vypnuto

Po rozsvícení kontrolního systému akumulátoru **[12]** zadního světla svítí zadní světlo ještě nejméně 30 minut.

3.3 Nabíjení reflektoru a zadního světla (viz obr. A + D)

- Sejměte gumový kryt **[17]** z nabíjecí zdičky akumulátoru **[18]** a připojte nabíjecí kabel USB C **[16]** k nabíjecí zdičce akumulátoru **[18]**.
- Potom připojte zástěrku USB C nabíjecího kabelu **[16]** k počítači / notebooku / nabíječe s portem USB s napětím 5 V DC a proudem maximálně 1 A. Použitím nabíječky s jinou specifikací se mohou akumulátory, a tím i reflektor a zadní světlo, poškodit. V tomto případě zamkněte záruka.
- Reflektor **[1]** a zadní světlo **[9]** jsou vybaveny kontrolním systémem akumulátorů. Kontrolní systém akumulátorů reflektora bliká červeně, jakmile jsou akumulátory vybité a musí se znovu nabít. Kontrolní systém akumulátorů **[12]** zadního světla svítí modře, jakmile jsou akumulátory vybité a musí se znovu nabít. Během nabíjení svítí kontrolní systém akumulátorů zeleně. Jakmile jsou akumulátory opět provozuschopné, svítí všechny 4 LED kontrolního systému reflektoru neopětřitě a u zadního světla kontrolní systém akumulátorů žltně. Reflektor **[1]** a zadní světlo **[9]** lze zase používat.
- Pro dosažení plného výkonu integrovacých akumulátorů, nabíjejte akumulátor poprvé nejméně 6 hodin (akumulátor zadního světla: nejméně 5 hodin). Neukončujte nabíjení dříve, i když už LED nesvítlí.
- Následně se doporučuje doba nabíjení reflektoru cca 4,5 hodiny (doporučená doba nabíjení zadního světla: 3 hodiny).

CZ		CZ		CZ		SK		SK		
<div> <p>a může viesť k zraneniam a poškodeniu výrobku. Výrobca nepreberá ručenie za škody vzniknuté neodborným používaním výrobku. Výrobok nie je určený na komerčné účely.</p> </div>		<div> <p>Die Verwendung des Produktes ohne ausreichende Schulung kann zu Verletzungen und Beschädigung des Produktes führen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung des Produktes entstehen. Das Produkt ist nicht für gewerbliche Zwecke geeignet.</p> </div>		<div> <p>При использовании продукта без надлежащего обучения могут возникнуть травмы и повреждение продукта. Производитель не несет ответственности за повреждения продукта, возникшие в результате неправильного использования. Продукт не предназначен для использования в коммерческих целях.</p> </div>		<div> <p>Bezpečnostní upozornění: Použití produktu bez dostatečné přípravy může způsobit zranění a poškození výrobku. Výrobce neneseme odpovědnost za škody způsobené nevhodným použitím výrobku. Výrobek není určen pro obchodní účely.</p> </div>		<div> <p>Aktuális használati útmutató a termék használatához szükséges képzés nélkül nem lehet. A gyártó nem vállal felelősséget a termék helytelen használata miatt bekövetkező sérülésekért és károkért. A termék nem alkalmas üzleti célú felhasználásra.</p> </div>		<div> <p>Bezpečnostné upozornenie: Použitie produktu bez vhodnej prípravy môže spôsobiť zranenie a poškodenie výrobku. Výrobca nenesie zodpovednosť za škody spôsobené nevhodným používaním výrobku. Výrobok nie je určený na obchodné účely.</p> </div>

a může viesť k zraneniam a poškodeniu výrobku. Výrobca nepreberá ručenie za škody vzniknuté neodborným používaním výrobku. Výrobok nie je určený na komerčné účely.

1.2 Popis častí

[1] Reflektor	[11] Kontrolní systém akumulátorových baterií zadného svetla
[2a] Kontrolní systém akumulátorových baterií reflektora	[11a] Ukazovateľ denného režimu
[2b] Zobrazenie režimu reflektora	[12] Držiak zadného svetla
[3] Kontrolka senzora reflektora	[13] Gumená príloška držiaka zadného svetla
[4] Za / vypínač reflektora	[14] Areťacia zadného svetla
[5] Senzor reflektora	[15] Hvezdicová sčrtnka držiaka zadného svetla
[6] Držiak reflektora	[16] USB C nabíjaci kábel
[7] Gumená príloška držiaka reflektora	[16] USB C napájací kľúč
[8] Areťacia reflektora	[17] Gumový kryt
[9] Zadné svetlo	[18] Nabíjacia zásuvka akumulátrovej batérie
[10] Za / vypínač zadného svetla	[19] Reflektor a zadné svetlo)
	Senzor jasu

1.3 Obsah dodávky

1 x reflektor 1 x držiak zadného svetla
1 x zadné svetlo 1 x USB C nabíjaci kábel
1 x držiak reflektora 1 x návod na montáž a obsluhu

1.4 Technické údaje

Reflektor (samostatnýúdie)
Typové označenie: LI-5A/XC-362
Minimálny výkon: 3 W
Druh ochrany: IP44
Litium-iónová akumulátorová batéria: 1800 mAh/ 3,7 V
Nabíjacia vstupu: 5 V DC max 1A

Poznámka: LED diódy a akumulátorové batérie nie je možné vymeniť.
Poznámka: Ked LED dióda dosiahne koniec svojej životnosti, musí byť výrobok zlikvidovaný podľa popisu v kapitole 5.

2. Montáž

2.1 Montáž reflektora (p. obr. A)


- Umiestnite držiak **[6]** na želanom mieste na volante.
- Upevnite držiak **[6]** s gumenou príloškou **[7]** na volante. Dávajte pritom pozor na to, aby sa pred reflektorom **[1]** nenachádzali žiadne predmety.
- Pripojte gumenu prílošku **[7]** v napnutom stave. Nepoužívajte pritom žiadne náradie, aby ste predišli poškodeniam.
- Pre nastavenie optimálneho uhla smeru jazdy otočte reflektor **[1]** do správnej pozície (pozri obr. A).
- Zasuňte reflektor **[1]** na držiak **[6]**, až kým počujeteť zapadne.

Upozornění: Reflektor a zadní světlo nelze při nabíjení používat

4. Čistení a ošetřování

- Před čištním výrobek vypněte.
- Reflektor a zadní světlo nikdy nepounevat kompletně do vody. Nepoužívejte leptavé nebo drhroucí čisticí prostředky. Způsobují poškození.
- K čištní a ošetřování používejte suchý hadr, který nepouští vlákna.
- Při silnějším znečištění použijte mírně navlhčený hadr.

5. Likvidace odpadu

 Pri triedení odpadu respektujte označenie obalových materiálov. Sú označené skratkami (a) a číslami (b) s následujícím významem: 1 - 7: malé hmoty / 20 - 22: papier a lepenka / 80 - 98: kompozitní materiály.

Výrobek a obalové materiály jsou recyklovatelné, likvidujte je jako třídní odpad z důvodu lepšího zpracování.

V zájmu ochrany životního prostředí neodhazujte vstoupilý výrobek do domovního odpadu, ale předejte ho k odborné likvidaci. O sbrěných a jejich otevřacích hodinách se můžete informovat v příslušné správě města nebo obce.



V zájmu ochrany životního prostředí jsou recyklovatelné a podléhají rozšířené odpovědnosti výrobce. Likvidujte je odděleně podle ilustrovaných info-tri informace o třídění, abyste mohli lépe nakládat s odpady. Logo Triman platí jen pro Francii.

Vadné nebo vybité akumulátory musíte podle směrnice 2006/66/ES a příslušných změn této směrnice recyklovat. Akumulátory a nebo výrobek odevzdejte do příslušných, nabízejících sběrén.



Akumulátory se nesmí likvidovat s domácním odpadem. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy a musí se zpracovávat jako zvláštní odpad. Chemické symboly těžkých kovů: Cd – kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Preto odevzdejte opotrebované akumulátory v komunálni sběrén.

Neodborným odstraněním akumulátorů do odpadu se ztrácí cenné zdroje a škodlivé látky obsažené v akumulátorech mohou ohrozit zdraví člověka a škodit životnímu prostředí. Třídním sběrem resp. ekologickým odstraněním akumulátorů do odpadu se zabránuje ohrožení zdraví a životního prostředí, recyklaci se získávají zpět cenné suroviny.

Vrstvéný akumulátor nelze po odstranění do odpadu vyjmut. Kompletní výrobek s úplně vybitým akumulátorem odevzdejte do sběrný stáří elektroniky.

6. Záruka

Všedně získanec, všedný získanec. Na tento výrobek se vzťahuje záruka 3 roky od data zakoupení. V případě závah tohoto výrobku vám přísluší zákonná práva vůd prodejci výrobku. Vaše práva ze zákona nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

6.1 Záruční podmínky

Záruční lhůta začíná od data zakoupení. Dobře si uschovejte originál pokladní stvrženky. Tuto stvrženku budete potřebovat jako doklad o zakoupení. Jestliže se během tří let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytnou vady materiálu nebo výrobní chyby, potom výrobek na základě našeho uvážení opravíme nebo ho vyměníme. Tato záruka předpokládá, že bude výrobek reklamován do tří let, bude předloženo doklad o koupi (pokladní doklady) a bude uveden stručný, písemný popis kdy a jaké závady došlo. Pokud se to vada naude získat vzhledu, obdržíte od nás opravený nebo nový výrobek. Po opravě nové výměny výrobku nezáruční nová záruční lhůta. Záruční lhůta se poskytnutím záručního plnění neprodukuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly. Případně doba vady, která měl výrobek již při koupi, musíte nahlásit ihned po vybalení. Po uplynutí záruční doby jsou provedené opravy započítány.

6.2 Rozsah záruky

Výrobek byl vyroben s nejvyšší pečlivostí podle přísných kvalitativních směrnic a před dodáním svědomitě kontrolován. Záruka se vzťahuje na vady materiálu a výrobní chyby. Tato záruka se nevztahuje na součásti výrobku, které jsou vystaveny normálnímu opotřebení a lze je proto považovat za opotřebitelné součásti, nevztahuje se na poškození rozbitých dílů, např. spináčů, akumulátorů nebo baterií atd., které jsou zhotoveny ze skla. Záruka zaniká, jestliže byl výrobek poškozen, byl nesprávně používán nebo v takové míře, že nebyla prováděna jeho údržba. Správné používání výrobku předpokládá dodržování všech pokynů, uvedených v návodu k obsluze. Je bezpodmínečně nutné vyhnout se takovému použití a takovému jednání, které nároku k obsluze nedoporučuje, nebo před tímto nárok o obsluze varuje. Výrobek je určen pouze s soukromým použitím, není určen k výdělečné činnosti. V případě nesprávné a záměrné nesprávné manipulace, použití násilí a zásahů, které nebyly provedeny našimi autorizovanými servisními provozovanimi, zaniká záruka.

K zastížení rychlého zpracování vaší záležitosti se řiďte následujícími pokyny:
Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrženku a číslo výrobku jako doklad o zakoupení. Číslo artiklu naleznete na typovém štítku nebo na titulu stránce tohoto návodu.

V případě funkcí nebo jiných závad kontaktujte nejprve telefonicky nebo e-mailem níže uvedené servisní oddělení.

Výrobek, který byl označen jako vadný, potom můžete spolu s dokladem o zakoupení (pokladní stvrženkou), popisem závady a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na uvedenou adresu servisu. Dbejte na to, že před odesláním výrobku musíte nejprve informovat servisní oddělení!

Na stránkách www.lido-service.com si můžete stáhnout tuto a mnohé další příručky, videá k výrobkům a softwaru.

CZ
KLB GmbH
Diekbree 8
48157 Münster,
NEMECKO
Tel.: +49 251 132 37 57
E-Mail: cz@klb-service.eu
IAN 436302_2304

CZ		CZ		CZ		SK		SK	
<div> <p>počet svítících LED v zobrazeném režimu [2a]</p> </div>		<div> <p>Světlost předvídavového režimu „Režim senzora“ (kontrolka senzora [3] bliká)</p> </div>		<div> <p>Světlost předvídavového režimu „Manuální režim“ (Úas sa nastavuje manuálne)</p> </div>		<div> <p>počet svítících LED v zobrazeném režimu [2a]</p> </div>		<div> <p>Světlost předvídavového režimu „Manuální režim“ (Úas sa nastavuje manuálne)</p> </div>	

4 LED	90 Lux	90 Lux
3 LED	70 Lux	70 Lux
2 LED	70 Lux	70 Lux
1 LED	15 Lux (blikanie)	15 Lux

Stav nabitosti akumulátorových baterií:	Spůsob fungování akumulátorového systému akumulátorových baterií
100 % - 75 %	4 zelené LED svítí
75 % - 50 %	3 zelené LED svítí
50 % - 25 %	2 zelené LED svítí
25 % - 10 %	1 zelená LED svítí
10 % - 0%	1 červená LED bliká



















Po rozsvícení kontrolního systému akumulátorů reflektoru **[2a]** reflektora tento svítí ešte minimálne 30 minut.

3.2 Zadné svetlo s funkciou indikátora brzdienia a núdzového brzdienia (pozri obr. C)
(Pri brzdení svetla 3 červené LED cca 3 sekundy.)
(Počas núdzového brzdienia bliká 3 červené LED diódy cca 3 sekundy.)

Za/vypínač [10]	Denný režim Ukazovateľ denného režimu [11] bliká zeleno (najmenej 60 sekúnd). Zadné svetlo [9] je vypnuté. Senzor jasu [8] je aktívny a zapína zadné svetlo [9] v tmavom prostredí. Funkcia indikátora brzdienia a núdzového brzdienia je aktívna.
jedno stlačenie	
dve stlačenia	Nočný režim Zadné svetlo [9] je zapnuté. Senzor jasu [8] nie je aktívny. Funkcia indikátora brzdienia a núdzového brzdienia je aktívna.
tri stlačenia	vypnuté

When the battery monitor **[10]** for the tail light lights up, it will continue to emit light for at least another 30 minutes.

CZ		CZ		CZ		SK		SK		
<div> <p>Reflektor a zadné svetlo nikdy neponrajate úplne pod vodu. Nepoužívajte leptavé a abrazívne čistacie prostriedky. Tým dochádza k poškodeniam.</p> </div>		<div> <p>Die Reflektor und das Hinterradlicht dürfen nicht vollständig unter Wasser gehalten werden. Verwenden Sie keine ätzenden oder abradierenden Reinigungsmittel. Dies führt zu Beschädigungen.</p> </div>		<div> <p>При использовании фар и заднего света не погружайте фары полностью в воду. Не используйте абразивные и агрессивные чистящие средства. Это приведет к повреждениям.</p> </div>		<div> <p>Bezpečnostní upozornění: Reflektor a zadní světlo nikdy nepounevat kompletně do vody. Nepoužívejte leptavé a abrazivní čistací prostředky. Tým dochází k poškodeniam.</p> </div>		<div> <p>Figyelmeztetés: A reflektorok és a hátsó fény nem kerülhet teljesen víz alá. Ne használjon etrog vagy ábrázoló tisztítószereket. Ez károsítja a lámpákat.</p> </div>		<div> <p>Bezpečnostné upozornenie: Reflektor a zadné svetlo nikdy nepounevat úplne pod vodu. Nepoužívajte leptavé a abrazívne čistacie prostriedky. Tým dochádza k poškodeniam.</p> </div>

 Prečítajte si pokyny!	 USB – Universal Serial Bus – Spojovacie miesto pre pripojenie, napr. do počítača (iba nabíjanie)
 Nebezpečnosť ohrozenia života a nebezpečnosť nehody pre malé a staršie deti	 Nemecká kontrolná značka Spolkového úradu pre motorové vozidlá (K s nasledujúcou poznávacou značkou)
 Dbajte na vyznačená a bezpečnostné upozornenia!	 Výrobky a obaly by mali byť ekologicky zlikvidované.
 Opatrne! Nebezpečnosť explozií!	 Recyklačný kód pre likvidáciu lepenky
 Elektrické a elektronické zariadenia sa nesmú vyhazovať do domového odpadu.	 Výrobok zodpovedá platným európskym smerecim Špecifickým pre výrobok.
 Batérie a akumulátorové batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom.	 Jednosmerný prúd/napätie
 S ochranou proti striekajúcej vode, ochranou pred cudzími telesami	 100% recyklovanie (EPC – PFC – Climbé)
 Bezpečnostné upozornenia	 Spínač na zapnutie/vypnutie
 Manipulačné pokyny	 Výrobek vz. príslušenství a obalové materiály jsou recyklovatelné a podléhají rozšířené odpovědnosti výrobce. Likvidujte je odděleně podle ilustrovaných info-tri (informace o třídění), abyste mohli lépe nakládat s odpady. Logo Triman platí jen pro Francii.

CZ		CZ		CZ		SK		SK		
<div> <p>Odstráňte gumový kryt [17] z nabíjecí zásuvky akumulátorové batérie [18] a spojíte USB C nabíjecí kábel [16] s nabíjecí zásuvkou akumulátorové batérie [18].</p> </div>		<div> <p>Následně spojte USB C zástěrku USB C nabíjecího kabelu [16] počítačem/laptopom/nabíjecím přístrojem s USB přípojením s V DC a max. 1A. Při používání nabíjecích přístrojů s inou specifikací může dojít k poškození akumulátorových baterií a tím k poškození reflektora a zadného světla. V tomto případě zaniká záruka.</p> </div>		<div> <p>Reflektor [1] a zadné svetlo [9] disponujú kontrolným systémom akumulátorových batérií. Kontrolný systém akumulátorových batérií [2] reflektora sa rozsvietí červenou, akonáhle sú akumulátorové batérie vybité a je potrebné ich nabíť. Kontrolný systém akumulátorových batérií [12] zadného svetla sa rozsvietí modro, akonáhle sú akumulátorové batérie vybité a je potrebné ich nabíť. Počas procesu nabíjania svieti kontrolný systém akumulátorových batérií zelenou. Ak sú akumulátorové batérie opäť prevádzkyschopné, v kontrolnom systéme akumulátorových batérií reflektora trvalo svietia všetky 4 LED kontrolny nabíjania a kontrolný systém akumulátorových batérií zadného svetla žltnú. Reflektor [9] a zadné svetlo [9] môžu byť opäť používané.</p> </div>		<div> <p>Odstráňte gumový kryt [17] z nabíjacej zásuvky akumulátorovej batérie [18] a spojíte USB C nabíjaci kábel [16] s nabíjajúcou zásuvkou akumulátorovej batérie [18].</p> </div>		<div> <p>Následně spojte USB C zástěrku USB C nabíjecího kabelu [16] počítačem/laptopom/nabíjecím přístrojem s USB přípojením s V DC a max. 1A. Při používání nabíjecích přístrojů s inou specifikací může dojít k poškození akumulátorových baterií a tím k poškození reflektora a zadného světla. V tomto případě zaniká záruka.</p> </div>		<div> <p>Reflektor [1] a zadné svetlo [9] disponujú kontrolným systémom akumulátorových batérií. Kontrolný systém akumulátorových batérií [2] reflektora sa rozsvietí červenou, akonáhle sú akumulátorové batérie vybité a je potrebné ich nabíť. Kontrolný systém akumulátorových batérií [12] zadného svetla sa rozsvietí modro, akonáhle sú akumulátorové batérie vybité a je potrebné ich nabíť. Počas procesu nabíjania svieti kontrolný systém akumulátorových batérií zelenou. Ak sú akumulátorové batérie opäť prevádzkyschopné, v kontrolnom systéme akumulátorových batérií reflektora trvalo svietia všetky 4 LED kontrolny nabíjania a kontrolný systém akumulátorových batérií zadného svetla žltne. Reflektor [9] a zadné svetlo [9] môžu byť opäť používané.</p> </div>

- Odstráňte gumový kryt **[17]** z nabíjacej zásuvky akumulátorovej batérie **[18]** a spojíte USB C nabíjecí kábel **[16]** s nabíjecí zásuvkou akumulátorové batérie **[18]**.
- Následně spojte USB C zástěrku USB C nabíjecího kabelu **[16]** počítačem/laptopom/nabíjecím přístrojem s USB přípojením s V DC a max. 1A. Při používání nabíjecích přístrojů s inou specifikací může dojít k poškození akumulátorových baterií a tím k poškození reflektora a zadného světla. V tomto případě zaniká záruka.
- Reflektor **[1]** a zadné svetlo **[9]** disponujú kontrolným systémom akumulátorových batérií. Kontrolný systém akumulátorových batérií **[2]** reflektora sa rozsvietí červenou, akonáhle sú akumulátorové batérie vybité a je potrebné ich nabíť. Kontrolný systém akumulátorových batérií **[12]** zadného svetla sa rozsvietí modro, akonáhle sú akumulátorové batérie vybité a je potrebné ich nabíť. Počas procesu nabíjania svieti kontrolný systém akumulátorových batérií zelenou. Ak sú akumulátorové batérie opäť prevádzkyschopné, v kontrolnom systéme akumulátorových batérií reflektora trvalo svietia všetky 4 LED kontrolny nabíjania a kontrolný systém akumulátorových batérií zadného svetla žltnú. Reflektor **[9]** a zadné svetlo **[9]** môžu byť opäť používané.
- Uvedenie plného výkonu zabudovaných akumulátorových batérií prvý krát nabíjajte akumulátorový reflektor a zadné svetlo minimálne 6 hodín (akumulátorové batérie zadného svetla: minimálne 5 hodín). Nabíjajúci proces neukončite skôr, než už LED-ndikátor zhasne.
- Následně sa odporúča doba nabíjania pri reflektor kca. 4,5 hodiny (odporúčaná doba pre zadné svetlo: 3 hodiny).

Poznámka: Reflektor a zadné svetlo nemôžu byť počas nabíjania v prevádzke.


4. Čistenie a údržba

- Pred čistením výrobok vypnite.
- Reflektor a zadné svetlo nikdy neponrajate úplne pod vodu. Nepoužívajte leptavé a abrazívne čistacie prostriedky. Tým dochádza k poškodeniam.
- Na čistenie a údržbu používajte suchý handker, ktorý nepoušťa vlákna.
- Pri silnejšom znečistení použijte jemne navlhčenú handkeru.

5. Likvidácia

Pri triedení odpadu dbajte na označenie obalových materiálov, tieto sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujícím významom 1-7: plasty / 20-22: papier a lepenka / 80-98: kompozity.

Výrobek a obalové materiály jsou recyklovatelné, zlikvidujte ich oddelene pre lepšie spracovanie odpadu.

 Ak výrobok doslúži, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhajte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.



Výrobek, príslušenstvo a obalové materiály sú recyklovateľné a spadajú pod v rámci systému rozšírenej zodpovednosti výrobcov. Likvidujte ich oddelene podľa v záujme lepšieho nakladania s odpadom. Logo Triman je platné len len vo Francúzsku.

 Prečítajte si pokyny!	 USB – Universal Serial Bus – Spojovacie miesto pre pripojenie, napr. do počítača (iba nabíjanie)
 Nebezpečnosť ohrozenia života a nebezpečnosť nehody pre malé a staršie deti	 Nemecká kontrolná značka Spolkového úradu pre motorové vozidlá (K s nasledujúcou poznávacou značkou)
 Dbajte na vyznačená a bezpečnostné upozornenia!	 Výrobky a obaly by mali byť ekologicky zlikvidované.
 Opatrne! Nebezpečnosť explozií!	 Recyklačný kód pre likvidáciu lepenky
 Elektrické a elektronické zariadenia sa nesmú vyhazovať do domového odpadu.	 Výrobok zodpovedá platným európskym smerecim Špecifickým pre výrobok.
 Batérie a akumulátorové batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom.	

Número de bombillas LED iluminadas en el indicador de modo [2a]	Intensidad de luz del modo de funcionamiento «Modo sensor» (el piloto de control del sensor [3] parpadea).	Intensidad de luz del modo de funcionamiento «Modo manual» (la luminosidad se ajusta manualmente.)
4 LED	90 lux	90 lux
3 LED	70 lux	70 lux
2 LED	30 lux	30 lux
1 LED	15 lux (parpadeo)	15 lux

Estado de carga de la batería:	Funcionamiento del sistema de control de carga de la batería
100 % - 75 %	Se encienden 4 LED de color verde
75 % - 50 %	Se encienden 3 LED de color verde
50 % - 25 %	Se encienden 2 LED de color verde
25 % - 10 %	Se enciende 1 LED de color verde
10 % - 0%	Parpadea 1 LED de color rojo

Una vez se enciende el sistema de control de carga [2a] del faro delantero, permanecerá encendido durante un mínimo de 30 minutos.

3.2 Luz trasera con función de indicación de freno y de freno de emergencia (ver fig. C) (Al frenar, tres LED 3 rojos se iluminan durante aprox. 3 segundos.)

(En caso de frenada de emergencia parpadean 3 LED rojos durante aprox. 3 segundos.)

Interrupor de encendido / apagado [10]	
pulsar una vez	Modo diurno <p>El indicador de modo diurno [18] parpadea en verde (durante al menos 60 segundos), Luz trasera [9] apagada. El sensor de luminosidad [19] está activo y enciende la luz trasera [9] en entornos oscuros. La función de indicación de freno y de freno de emergencia está activa.</p>
pulsar dos veces	Modo nocturno <p>tail light [2] on. Brightness sensor [19] deactivated. Brake and emergency braking function active.</p>
pulsar tres veces	apagado

Una vez se enciende el sistema de control de la batería [11a] de la luz trasera, permanecerá encendido durante un mínimo de 30 minutos.

ES			

Sikkerhedsanvisninger

- ⚠ ADVARSEL!** **UVS- OG ULYKKEFARE FOR SMÅBØRN OG BØRN!**

Hold altid produktet uden for børns rækkevidde. Produktet er ikke legetøj!

 - Dette produkt kan benyttes af børn fra 8-årsalderen og opad, samt af personer med forringede fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner eller med videns, når de er under opsyn eller mht. brug af produktet er blevet vejledt og forstår de deraf resulterende farer. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervejholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn. Vær opmærksom på, at beskædigelser gennem uhensigtsmæssig håndtering, manglende overholdelse af betjeningsvejledningen eller indgreb gennem ikke autoriserede personer er udelukket fra garantiydelsen.
 - Produktet må under ingen omstændigheder skilles ad. Reparationer, der udføres forskert, kan resultere i alvorlige farer for brugeren. Reparationer må kun udføres af fagfolk. Det er ikke muligt at udskifte LED'erne. Det genopladelige batteri kan ikke udfilles.- ⚠ ADVARSEL!** **UVSFARE OG RISIKO FOR TILSKADEKOMST!** Ved anvendelse af en forklætoplader kan forlygten [1] og baglygten [2] beskadiges, overophedes og endda eksplodere. I dette tilfælde ophører garantiydelsen.
- ⚠ ADVARSEL!** **IP44** beskyttelsen er kun garanteret, hvis der er lukket helt for USB-C la debassningen [17] ved hjælp af gummiafdækningen [17].
- ⚠ ADVARSEL!** **!** og ikke ind i forlygterne. Det kan skade dine øjne.

Sikkerhedsanvisninger til genopladelige batterier

- FORSIGTIGT EKSPLOSIONSFARE!** Hold genopladelige batterier på afstand af børn, kast ikke genopladelige batterier ind i ild, kortslut dem ikke og skil dem ikke ad.

- Ved manglende overholdelse af anvisningerne kan de genopladelige batterier aflades ud over deres slutspænding. Der er is så fald fare for udsivning.
- Undgå kontakt med hud, øjne og slimhinder, hvis væske er sivet ud af de genopladelige batterier. Ved kontakt med batterier skal de pågældende steder med det samme skylles med rigeligt vand, og lægehjælp skal omgående søgges.
Note: Lysér batteri-kontrolsystemets røde LED [2a], [11a] forlygten [1] eller i baglygten [2], skal de genopladelige batterier omgående oplades.

1. Indledning

Hvertligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Brugervejledningen er en del af dette produkt. Den indeholder vigtige informationer om sikkerhed, brug og bortscaffelse. Gør dig inden ibrug tagning af produktet fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger. Bøny kun produktet som beskrevet og til de oplyste formål. Videoregale alle papirer, hvis du giver produktet videre til tredjemand.

1.1 Formålsbestemt anvendelse

Produktet er egnet til kørebanebelysning i forbindelse med cykling. LED-cykelygte-sættet er godkendt til alle cykler som endest belysning. Lysfordelingen må ikke forhindres gennem andre cykel- eller bagagelede. Produktet er beregnet til udesete brug. I en anden anvendelse end den tidligere beskrevne eller en ændring af produktet er ikke tilladt og kan føre

3.3 Cargar faro delantero / luz trasera (ver fig. A + D)

- Retire la cubierta de goma [17] de la toma de carga de la batería [18] y conecte el cable de carga USB C [16] con la toma de carga de la batería [16]
- A continuación conecte el conector USB C del cable de carga USB C [16] a un ordenador/portátil/dispositivo de carga con conexión USB con 5 V CC y máx. 1 A. Si utiliza un cargador de otras características, podrían dañarse las baterías y, con ello, también el faro delantero y la luz trasera. En este caso la garantía pierde su validez.
- El faro delantero [11] y la luz trasera [9] llevan un sistema de control de carga de la batería. El sistema de control de carga de la batería [2a] del faro delantero parpadea en color rojo en cuanto la batería se haya descargado y deba volver a cargarse. El sistema de control de la batería [11a] de la luz trasera se ilumina en color azul en cuanto la batería se haya descargado y deba volver a cargarse. Durante el proceso de carga, permanecerá encendida la luz verde del sistema de control de la batería. Una vez cargadas las baterías, se encienden en modo permanente los 4 LED del sistema de control de la batería del faro delantero y se apaga la luz del sistema de control de la luz trasera. Ya se pueden volver a utilizar el foco delantero [1] y la luz trasera [9].
- Para garantizar un rendimiento óptimo de las baterías integradas, la primera vez que cargue la batería del faro, hágalo durante al menos 6 horas (cargue la batería de la luz trasera durante al menos 5 horas). No interrumpa la carga antes de este tiempo, incluso aunque el LED se haya apagado. Las siguientes veces se recomienda cargar el faro delantero durante aprox. 4,5 horas (el tiempo de carga recomendado para la luz trasera es de 3 horas).

Note: El foco delantero y la luz trasera no pueden utilizarse durante el proceso de carga.

4. Limpieza y mantenimiento

- Apague el producto antes de limpiarlo.
- Nunca sumerja completamente el faro delantero y la luz trasera en agua. No utilice productos de limpieza corrosivos o abrasivos. Hacerlo podría provocar daños.
- Utilice un paño seco sin pelusas para limpiar y mantener cuidado el producto.
- Para la suciedad más persistente, utilice un paño ligeramente humedecido.

5. Eliminación

- Tenga en cuenta el etiquetado de los materiales de embalaje al separar los residuos, estos están marcados con abreviaturas (a) y número (b) con el siguiente significado: 1-7: plásticos/20-22: papel y cartón/80-98: materiales compuestos.

El producto y los materiales de embalaje son reciclables, deséchelos por separado para un mejor tratamiento de residuos.

- Para proteger el medioambiente, no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Informese en el organismo correspondiente de su localidad sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.

2.1 Montering af forlygte (se afbildning A)

Este producto ha sido fabricado cuidadosamente conforme a estrictas normas de calidad y ha sido testado antes de su entrega. La garantía cubre defectos de material o de fabricación. Esta garantía no cubre aquellos componentes del producto sometidos a un desgaste normal y que, por ello, pueden considerarse piezas de desgaste. Tampoco cubre daños de componentes frágiles como, por ejemplo, interruptores, baterías y piezas de cristal. La garantía perderá su validez si el producto se daña, utiliza o mantiene de forma inadecuada. La utilización correcta del producto supone el cumplimiento exacto de todas las indicaciones incluidas en el manual de instrucciones. Es imprescindible evitar cualquier uso y manejo

El producto, los accesorios y los materiales de embalaje son reciclables y entran dentro del régimen de responsabilidad ampliada del productor. Elimínelos por separado, siguiendo las en aras de un mejor tratamiento de los residuos. El logotipo Triman sólo es válido únicamente en Francia.

Las baterías defectuosas o usadas deben reciclarse de acuerdo con la directiva 2006/66/CE y sus modificaciones. Recicle las baterías y/o el producto en los puntos de reciclaje disponibles.

Improper disposal of rechargeable batteries may result in environmental damage!

Las baterías no deben desecharse junto con la basura doméstica. Pueden contener metales pesados tóxicos sujetos a la normativa específica o ser evitan estos riesgos para la salud y el medio ambiente. Al separar y desechar las baterías en contenedores específicos se evitan estos riesgos para la salud y el medio ambiente. Además, al reciclar los residuos se obtienen materias primas de gran valor.

Si no desecha correctamente las baterías, se pierden valiosos recursos naturales y las sustancias nocivas que desprenden pueden suponer un peligro considerable para su salud y el medio ambiente. Al separar y desechar las baterías en contenedores específicos se evitan estos riesgos para la salud y el medio ambiente. Además, al reciclar los residuos se obtienen materias primas de gran valor.

La batería integrada no puede desmontarse para su eliminación. Lleve el producto completo con la batería completamente descargada a un punto de recogida de aparatos electrónicos usados.

6. Garantía

Estimado/a cliente/a:

Este producto dispone de una garantía de 3 años a partir de la fecha de compra. En caso de detectar defectos en el producto, podrá ejercer sus derechos legales ante el vendedor del producto. Estos derechos legales no se ven limitados por nuestra garantía, detallada a continuación.

6.1 Condiciones de la garantía

El periodo de garantía comienza el día de la fecha de compra del producto. Guarde el tique de compra original. Este tique es necesario como justificante de compra. Si en el plazo de tres años a partir de la fecha de compra de este producto, se detectara o produjera algún defecto de material o de fabricación, repararemos o sustituiremos (a nuestra elección) el aparato de forma gratuita. Este servicio de garantía presupone la presentación dentro del plazo de tres años del aparato defectuoso y del justificante de compra (tique de compra). Junto con una breve descripción del fallo y el momento en el que se produjo. Si nuestra garantía cubre el defecto, recibirá de nuevo el producto reparado o uno nuevo. La reparación o sustitución del producto no implica la ampliación del plazo de garantía. El hecho de hacer uso de la garantía no implica la prolongación del periodo de validez. Esto también es aplicable a las piezas sustituidas y reparadas. Cualquier daño o defecto que ya estuviera presente en el momento de la compra deberá notificarse inmediatamente después del desembalaje. Las posibles reparaciones que se realicen terminado el periodo de garantía correrán a cargo del cliente.

6.2 Cobertura de la garantía

Este producto ha sido fabricado cuidadosamente conforme a estrictas normas de calidad y ha sido testado antes de su entrega. La garantía cubre defectos de material o de fabricación. Esta garantía no cubre aquellos componentes del producto sometidos a un desgaste normal y que, por ello, pueden considerarse piezas de desgaste. Tampoco cubre daños de componentes frágiles como, por ejemplo, interruptores, baterías y piezas de cristal. La garantía perderá su validez si el producto se daña, utiliza o mantiene de forma inadecuada. La utilización correcta del producto supone el cumplimiento exacto de todas las indicaciones incluidas en el manual de instrucciones. Es imprescindible evitar cualquier uso y manejo

1 LED	15 lux (blinkar)	15 lux
Det genopladelige batteris opladningstilstand:	Batteri-kontrolsystemets funktion	
100 % - 75 %	4 grønne LED'er lyser	
75 % - 50 %	3 grønne LED'er lyser	
50 % - 25 %	2 grønne LED'er lyser	
25 % - 10 %	1 grøn LED'er lyser	
10 % - 0%	1 rød LED blinker	

Efter at batteri-kontrolsystemet[2a] i forlygten lyser op, lyser den minimum i 30 minutter.

3.2 Baglygte med bremsevísning- og nedbræmfunktion (se afbildning C) (Under bremsevísningen lyser 3 røde LED'er i ca. 3 sekunder.) (Ved nedbræmsning blinker 3 røde LED'er i ca. 3 sekunder.)

Tænd-/sluk-knap [10]	
tryk én gang	Dag-tilstand <p>Dag-tilstandsvísningen [11b] blinker grønt (i mindst 60 sekunder). Baglygte [2] er slukket. Lysstyrkesensoren [19] er aktiv og slår baglygten [2] til i mørke omgivelser. Bremsévísning- og nedbræmsfunktion er aktiv.</p>
tryk to gange	Nat-tilstand <p>Baglygte [2] er tændt. Lysstyrkesensoren [19] er ikke aktiv. Bremsévísning- og nedbræmsfunktion er aktiv.</p>
tryk tre gange	slukket

Efter at batteri-kontrolsystemet [11a] baglygten lyser op, lyser den minimum i 30 minutter.

3.3 Opladning af forlygte / baglygte (se afbildning A + D)

- Fjern gummiafdækningen [17] fra batteri-ladebesningen [16] og forlind USB-C ladekabel [16] med batteriadebsningen [18].
- Forbind efterfølgende USB-C-stikket på USB-C ladekabel [16] med en computer-/bærbar-/oplader med USBtilslutning med 5 V DC og maks. 1 A. Ved anvendelse af opladere med andre specifikationer kan de genopladelige batterier og dermed forlygten og baglygten beskadiges. I dette tilfælde ophører garantiydelsen.
- Forlygte [1] og baglygte [2] er udstyret med et batteri-kontrolsystem. Batteri-kontrolsystemet [2a] til forlygten blinker rødt, så snart de genopladelige batterier er tomme og skal oplades. Batteri-kontrolsystemet [11a] til baglygten lyser blåt, så snart de genopladelige batterier er tomme og skal oplades. Under opladningen lyser batteri-kontrolsystemet

desaerådejende en el manual de instrucciones o del que se haya advertido. El producto solo está destinado para ser utilizado con fines particulares y nunca con fines comerciales. La garantía queda anulada en caso de trato abusivo e impropio, uso de fuerza y manipulación no realizada por nuestra oficina de atención al cliente autorizada.

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones: Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el justificante de compra y el número del artículo. El número del artículo se encuentra reflejado en la placa de características o en la portada del manual. Si se producen fallos de funcionamiento o si se dan otros averías, póngase primero en contacto telefónico o por correo electrónico con el departamento de atención al cliente indicado más abajo. Puede enviarnos el producto defectuoso libre de franqueo adjuntando el recibo de compra (tique de compra) e indicando dónde está y cuándo ha ocurrido el fallo a la dirección del servicio técnico que le indicamos. Antes de enviar el producto, informe al departamento de atención al cliente! A través de www.led-service.com podrá descargarse este y otros manuales, vídeos de productos y software.

ES
KLB GmbH
Diekbree 8
48157 Münster
ALEMANIA
TEL: +49 2 51 132 37 57
Correo electrónico: es@klb-service.eu
www.klb-service.eu

IAN 436302_2304

1 LED	15 lux (blinkar)	15 lux
Det genopladelige batteris opladningstilstand:	Batteri-kontrolsystemets funktion	
100 % - 75 %	4 grønne LED'er lyser	
75 % - 50 %	3 grønne LED'er lyser	
50 % - 25 %	2 grønne LED'er lyser	
25 % - 10 %	1 grøn LED'er lyser	
10 % - 0%	1 rød LED blinker	

Efter at batteri-kontrolsystemet[2a] i forlygten lyser op, lyser den minimum i 30 minutter.

3.2 Baglygte med bremsevísning- og nedbræmfunktion (se afbildning C) (Under bremsevísningen lyser 3 røde LED'er i ca. 3 sekunder.) (Ved nedbræmsning blinker 3 røde LED'er i ca. 3 sekunder.)

Tænd-/sluk-knap [10]	
tryk én gang	Dag-tilstand <p>Dag-tilstandsvísningen [11b] blinker grønt (i mindst 60 sekunder). Baglygte [2] er slukket. Lysstyrkesensoren [19] er aktiv og slår baglygten [2] til i mørke omgivelser. Bremsévísning- og nedbræmsfunktion er aktiv.</p>
tryk to gange	Nat-tilstand <p>Baglygte [2] er tændt. Lysstyrkesensoren [19] er ikke aktiv. Bremsévísning- og nedbræmsfunktion er aktiv.</p>
tryk tre gange	slukket

Efter at batteri-kontrolsystemet [11a] baglygten lyser op, lyser den minimum i 30 minutter.

1 LED	15 lux (blinkar)	15 lux
Det genopladelige batteris opladningstilstand:	Batteri-kontrolsystemets funktion	
100 % - 75 %	4 grønne LED'er lyser	
75 % - 50 %	3 grønne LED'er lyser	
50 % - 25 %	2 grønne LED'er lyser	
25 % - 10 %	1 grøn LED'er lyser	
10 % - 0%	1 rød LED blinker	























Efter at batteri-kontrolsystemet[2a] i forlygten lyser op, lyser den minimum i 30 minutter.

Tænd-/sluk-knap [10]	
tryk én gang	Dag-tilstand <p>Dag-tilstandsvísningen [11b] blinker grønt (i mindst 60 sekunder). Baglygte [2] er slukket. Lysstyrkesensoren [19] er aktiv og slår baglygten [2] til i mørke omgivelser. Bremsévísning- og nedbræmsfunktion er aktiv.</p>
tryk to gange	Nat-tilstand <p>Baglygte [2] er tændt. Lysstyrkesensoren [19] er ikke aktiv. Bremsévísning- og nedbræmsfunktion er aktiv.</p>
tryk tre gange	slukket

Efter at batteri-kontrolsystemet [11a] baglygten lyser op, lyser den minimum i 30 minutter.

3.3 Opladning af forlygte / baglygte (se afbildning A + D)

- Fjern gummiafdækningen [17] fra batteri-ladebesningen [16] og forlind USB-C ladekabel [16] med batteriadebsningen [18].
- Forbind efterfølgende USB-C-stikket på USB-C ladekabel [16] med en computer-/bærbar-/oplader med USBtilslutning med 5 V DC og maks. 1 A. Ved anvendelse af opladere med andre specifikationer kan de genopladelige batterier og dermed forlygten og baglygten beskadiges. I dette tilfælde ophører garantiydelsen.
- Forlygte [1] og baglygte [2] er udstyret med et batteri-kontrolsystem. Batteri-kontrolsystemet [2a] til forlygten blinker rødt, så snart de genopladelige batterier er tomme og skal oplades. Batteri-kontrolsystemet [11a] til baglygten lyser blåt, så snart de genopladelige batterier er tomme og skal oplades. Under opladningen lyser batteri-kontrolsystemet

	Les anvisningerne!		USB – Universal Serial Bus – forbindelsepunkt til tilslutning, f.eks. med en computer (kun til opladning)
	Livs- og ulykkesfare for småbørn og børn!		Lys godkendelsesmærke af Kraftfahrt-Bundesamt (K med efterfølgende registreringsnummer)
	Overhold advarels- og sikkerhedsanvisningerne!		Produktet og emballage skal bortskaffes miljøvenligt.
	Forsigtigt! Eksplosionsfare!		Genbrugskode til bortskaffelse af pap
	Elektrisk og elektronisk udstyr må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet.		Produktet overholder de gældende, produktspecifikke europæiske retningslinjer.
	Batterier og genopladelige batterier må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet.		Jævnstrøm-/spænding
	Sprøjtbevandsbeskyttet, beskyttet mod fremmedlegemer		Emballage fra ansvarlige kilder
	Sikkerhedsanvisninger		Tænd-/sluk-knap
	Handlingsanvisninger		
			Produktet, tilbehøret og emballagematerialerne kan genbruges og er omfattet af det udvidede producentansvar. Bortskaf dem separat ved at følge af hensyn til en bedre affaldsbehandling. Triman-ogtoget er kun gyldigt kun gyldigt i Frankrig.
			

ES			

grønt. Er de genopladelige batterier klar til brug igen, lyser alle 4 ladekontol-LED'er i forlygtens batteri-kontrolsystem permanent, og baglygtens batteri-kontrolsystem slukker. Forlygte [1] og baglygte [2] kan igen anvendes.

- For at beholde de integrerede genopladelige batteriers ydeevne, må du ikke oplade de genopladelige batterier til forlygten mindre end 6 timer den første gang (baglygtens genopladelige batterier: ikke mindre end 5 timer). Afslut ikke opladningen i utide, heller ikke selvom LED'en allerede er slukket. Efterfølgende anbefales en opladningstid på ca. 4,5 timer for forlygten (anbefalet opladningstid for baglygten: 3 timer).

Bemærk: Forlygten og baglygten kan ikke bruges under opladningen.

4. Rengøring og pleje

- Sluk for produktet inden rengøringen.
- Sænk aldrig forlygten og baglygten helt med under vand. Brug ikke ætsende eller skurende rengøringsmidler. Høerigen- nem opstår beskadigelser.
- Anvend til rengøring og pleje en tør og fugtigh klud.
- Ved kraftigere snavs anvendes en let fugtet klud.

5. Bortskaffelse

- Vær opmærksom på mærkningen af emballagematerialerne ved sorteringen af affaldet. Disse er mærket med forkortelserne (a) og numrene (b) med følgende betydelser: 1-7: kunststof / 20-22: papir og pap / 80-98: kompost-materialer.

Produktet og emballagematerialerne kan genbruges; bortskaf dem særskilt for en bedre affaldsbehandling.

- For miljøets skyld må produktet aldrig smides sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til et fagmæssigt korrekt bortskaffelsessted. Du kan få oplysninger om genbrugstationer og deres åbningstider hos dine lokale myndigheder.

1.1 Formålsbestemt anvendelse

Produktet er egnet til kørebanebelysning i forbindelse med cykling. LED-cykelygte-sættet er godkendt til alle cykler som endest belysning. Lysfordelingen må ikke forhindres gennem andre cykel- eller bagagelede. Produktet er beregnet til udesete brug. I en anden anvendelse end den tidligere beskrevne eller en ændring af produktet er ikke tilladt og kan føre

DK			

DK			

Genopladelige batterier må ikke bortskaffes med husholdningsaffaldet. De kan indeholde giftige tungmetaller og er omfattet af behandlingen af særaffald. De kemiske symboler for tungmetaller er følgende: Cd = kadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly. Retunér derfor udtjente genopladelige batterier til et kommunalt indsamlingssted.

Ved uhensigtsmæssig bortskaffelse af genopladelige batterier går værdifulde ressourcer tabt, og miljøgifte i de genopladelige batterier kan forårsage alvorlige farer for helbred og miljø. Gennem den særskilte indsamling / bortskaffelse af genopladelige batterier undgås farer for helbred og miljø, og gennem genbrug tilbagevendes værdifulde råstoffer.

Det indbyggede genopladelige batteri kan ikke fjernes for bortskaffelse. Aflever det komplette produkt med fuldstændigt affaldt batteri på et indsamlingssted for gammelt elektronisk udstyr.

6. Garanti

Kære kunde,
der er 3 års garanti fra købsdato på dette produkt. I tilfælde af mangler på produktet, har du lovmæssige krav mod sælgeren af produktet. Disse lovmæssige krav begrænses ikke af den følgende garanti.

poslovno uporabo.

1.2 Opis delov

1	Zaromet	11a	Akumulatorski krmilni sistem zadnje luči
2a	Akumulatorski krmilni sistem žarometa	11b	Prizkaz dnevnega načina
2b	Prizkaz načina žarometa	12	Nosilec zadnje luči
3	Kontrolna lučka senzorja žarometa	13	Gumijasta spona nosilca zadnje luči
4	Stikalo za vklop/izklop žarometa	14	Omejevalno zadnje luči
5	Senzor žarometa	15	Zvezdasti vijak nosilca zadnje luči
6	Nosilec žarometa	16	Polnolni kabel USB-C
7	Gumijasta spona nosilca žarometa	17	Pokrovček iz gume
8	Blokada žarometa	18	Polnolna doza akumulatorske baterije (žaromet in zadnja luč)
9	Zadnja luč	19	Senzor svetlosti
10	Stikalo za vklop / izklop zadnje luči		

1.3 Obseg dobave

1 x žaromet	1 x nosilec zadnje luči
1 x zadnja luč	1 x polnolni kabel USB-C
1 x nosilec žarometa	1 x navodilo za montažo in uporabo

1.4 Tehnični podatki

Zaromet (samodejna zasčena luč)	Zadnja luč
Oznaka tipa: LI-5A/XC-362	Oznaka tipa: LR-3C/XC-3165P-A
Nazivna moč: 3 W	Nazivna moč: 0,2 W
Vrsta zaščite: IP44	Vrsta zaščite: IP44
LiIij ionska akumulatorska baterija: 1800 mAh/ 3,7 V	LiIij ionska akumulatorska baterija: 300 mAh/ 3,7 V
Izhod polnilne naprave: 5 V DC max 1 A	Izhod polnilne naprave: 5 V DC max 1 A

Napoteke: Lučke LED in akumulatorske baterije niso zamenljive.

Napotek: Ko lučka LED doseže svojo življenjsko dobo, je treba izdelek zavezi skladno s pogl. 5.

2. Montaža

2.1 Montaža žarometa (glejte sliko A)

- Namestite nosilec **[2]** na želeno mesto na krmilu.
 - Priritite nosilec **[6]** z gumijasto spono **[7]** na krmilo. Pri tem pazite, da se pred žarometom **[1]** ne nahaja noben predmet.
 - Gumijasto spono **[7]** zataknite tako, da je napeta. Ne uporabljajte orodja, da boste preprečili poškodbe.
 - Za nastavitve optičnega kota gleda na smer vožnje zavrite zaromet **[1]** v pravilni položaj (glejte sliko A).
 - Potisnite žaromet **[1]** na nosilec **[6]**, da se slišno zaskoči.
 - Za odstranjanje pritisnite blokado žarometa **[8]** in potisnite žaromet **[8]** z nosilca **[6]** naprej.
- POZORI!** Redno preverjajte pravilno nastavitve svetlega žarometa. Snop svetlobe mora biti usmerjen naravnost v smeri vožnje in ne sme biti nastavljen previsoko, da ne bo zaslepil nasprotnega prometa.

SI

<p>Pooblaščen poslovni predstavnik:</p> <p>KLB GmbH Diekbree 8 48157 Münster DEUTSCHLAND Tel.: +49 2 51 132 37 57 E-Mail: s@kbl-service.eu www.kbl-service.eu</p> <p>IAN 436302_2304</p> <p>Garancijski list</p> <ol style="list-style-type: none">S tem garancijskim listom KLB GmbH, Diekbree 8, 48157 Münster, Nemčija jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavzemamo, da bomo ob izpolnitih splošaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino. Garancija je veljavna na ozemju Republike Slovenije. Garancijski rok za prevozec je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oziroma se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter drevo izročitve blaga. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan. Jamčimo servis in rezervne dele še 3 leta po preteku garancijskega roka. Obračni deli oz. potrošni material so izven te garancije. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun). Ta garancija proizvajalka ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu. <p>Prodajalec: LiLi Slovenia d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda</p>	<p>SI</p> <p>KLB GmbH Diekbree 8 48157 Münster DEUTSCHLAND Tel.: +49 2 51 132 37 57 E-Mail: s@kbl-service.eu www.kbl-service.eu</p> <p>IAN 436302_2304</p> <p>SI</p>
--	---

SI

- 2.2 Montaža stražnjega svetla (v. sl. B)**
- Privčistite držač **[12]** pomoću gumene spojke **[13]** na osnovu svedela ili na stražnjij prečki. Pazite pritom da se ispred stražnjeg svetla **[2]** ne nalaze nikakvi predmeti.
 - Zakvačite gumenu spojku **[13]** tako da je napeta. Nemojte koristiti alat kako biste izbegli oštećenja.
 - Otpustite zvezdasti vijak **[15]** držača **[12]** podestite željeni kut.
 - Zatim ručno čvrsto pritegnite zvezdasti vijak. Nemojte koristiti alat kako biste izbegli oštećenja.
 - Gučajte stražnje svetlo **[2]** na držač **[12]**, dok čujno ne uskoči. Pazite da se stražnje svetlo montira kao na slici B.
 - Za otpuštanje stražnjeg svetla **[2]** pritisnite aerirane stražnje svetla **[14]** i skinite stražnje svetlo **[2]** jako da ga povučete.
 - PAŽNJA!** Stražnje svetlo se mora namjestiti i postaviti na taj način da referentna os bude paralelna sa središnjom uzdužnom ravniomi i paralelno s cestom.

3. Rukovanje

3.1 Uklućivanje/isključivanje

Prednje svetlo **[1]** posjeduje tri jačine osvjjetljenja.

Prekidač za uključivanje/isključivanje [4]	
pritisnuti prvi puta (cca 1 sek. držati pritisnuto)	Automatski način rada: Prednje svetlo [1] je opremljeno senzorom [5] koji automatski podešava svjetlino prednjeg svetla [1] ovisno o razini okolišnog osvjjetljenja. Ako je senzor aktivan [5] (automatski način rada) kontrolna žaruljica senzora treperi [3] plavo.
pritisnuti drugi puta	High mode (90 Lux)
pritisnuti treći puta	Medium mode (70 Lux)
pritisnuti četvrti puta	Low mode (30 Lux)
pritisnuti peti puta	Eco mode (15 Lux)
pritisnuti šesti puta	povratku u automatski način rada

- Uključite prednje svetlo držeći pritisnut prekidač **[4]** cca 1 sekundu.

Funkcija memorije:

Kod isključivanja se pohranjuje aktivi način rada i aktivira se pri ponovnom uključivanju.

Broj svjetlečić LED-a u indikatoru načina rada [2b]	Jačina svjetla u načinu rada „Manualni način rada“ (Jačina svjetla se podešava manualno.)	Jačina svjetla u načinu rada „Manualni način rada“ (Jačina svjetla se podešava manualno.)
4 LED-a	90 luksa	90 luksa
3 LED-a	70 luksa	70 luksa
2 LED-a	30 luksa	30 luksa
1 LED	15 luksa (trepereći)	15 luksa

HR

2.2 Montaža zadnje luči (glejte sliko B)

- Priritite nosilec **[12]** s pomoćju gumijaste spojke **[13]** na opornik sedeža ili zadnjjo prečko. Pri tem pazite, da se pred zadnje luč **[2]** ne nahaja noben predmet.
 - Gumijasto spono **[6]** zataknite tako, da je napeta. Ne uporabljajte orodja, da boste preprečili poškodbe.
 - Odvijte zvezdasti vijak **[15]** nosilca **[12]** in nastavite želeni kut.
 - Nato z roko zategnite zvezdasti vijak. Ne uporabljajte orodja, da boste preprečili poškodbe.
 - Potisnite zadnje luč **[2]** na nosilec **[12]**, da se slišno zaskoči. Poskrbite, da bo zadnja luč nameščena, kot je prikazano na sliki B.
 - Za sprostitve zadnje luči **[2]** pritisnite zaskočko zadnje luči **[14]** in sнемite zadnje luč **[2]**.
- POZORI!** Zadnja luč mora biti tako nameščena in nastavljena, da je osnovna os vzporedna z vzdolžno srednjo ravniavo vozila in vzporedno z vozilčm.

3. Uporaba

3.1 Vklp/izklop

Zaromet **[1]** ima štiri moči svetelja.

pritisnite prvič (pribl. 1 sek. držite pritisnjeno)	Samodejni način: Zaromet [1] je opremljen s senzorjem [5] , ki samodejno uravnava svetlost žarometa [1] glede na pogoje okolice. Pri aktivnem senzorju [5] (samodejni način) utripa kontrolna lučka senzorja [3] modro.
pritisnite drugič	Način High (90 luksov)
pritisnite tretjič	Srednji način (70 luksov)
pritisnite četrtič	Način Low (30 luksov)
pritisnite petič	Način Eco (15 luksov)
pritisnite šestič	nazaj na samodejni način

- Izklopite žaromet, tako da držite stikalo **[2]** pritisnjeno pribl. 1 sekundo.

Funkcija spomina:

Pri izklopu se shrani aktivi način, ki je ob ponovnem vklopu znova aktivčen.

Broj svjetlečić LED-a u indikatoru načina rada [2b]	Jačina svjetla u načinu rada „Manualni način rada“ (Jačina svjetla se podešava manualno.)	Jačina svjetla u načinu rada „Manualni način rada“ (Jačina svjetla se podešava manualno.)
4 LED-a	90 luksa	90 luksa
3 LED-a	70 luksa	70 luksa
2 LED-a	30 luksa	30 luksa
1 LED	15 luksa (trepereći)	15 luksa

Stanje napoljenosti akumulatorske baterije:	Način delovanja krmilnega sistema akumulatorske baterije
100% - 75 %	4 zelene lučke LED svetijo
75% - 50 %	3 zelene lučke LED svetijo
50% - 25 %	2 zelene lučke LED svetijo
25% - 10 %	1 zelena lučka LED sveti
10% - 0%	1 rdeča lučka LED utripa

Ko zasveti akumulatorski krmilni sistem **[2a]** žarometa, ta sveti še vsaj 30 minut.

3.2 Zadnja luč s prikazom zavrivanja in funkcijo zavrivanja v sili (glejte sliko C) (Med zavrivanjem pomeni: 1-7: urnete mase / 20-22: papir i karton/80-98: sestavljeni snovi. (Pri zavrivanju v sili utripajo 3 rdeče lučke LED pribl. 3 sekundi.)

Stikalo za vklop/izklop [10]	
pritisnite enkrat	Dnevni način <p>Prikaz dnevnega načina [11a] utripa zeleno (vsaj 60 sekund.). Zadnja luč [2] je izklopljena. Senzor svetlosti [19] je aktiven in vklopi zadnjo luč [2] v temnem okolju. Funkciji prikaza zavrivanja in zavrivanja v sili sta aktivni.</p>
pritisnite dvakrat	Nočni način <p>Zadnja luč [2] je vklopljena. Senzor svetlosti [19] ni aktiven. Funkciji prikaza zavrivanja in zavrivanja v sili sta aktivni.</p>
pritisnite trikrat	izklop

Ko zasveti akumulatorski krmilni sistem **[11a]** zadnje luči, ta sveti še vsaj 30 minut.

3.3 Polnjenje žarometa/zadnje luči (glejte slike A + D)

- Odstranite gumisti pokrov **[17]** polnilne doze akumulatorske baterije **[18]** in povežite polnlni kabel USB-C **[16]** s polnilno dozo akumulatorske baterije **[18]**.

- Nato povežite vtič USB-C polnilnega kabla USB-C **[16]** z računalskim/n prenosnim računalnikom/polnilno napravo s priključkom USB s 5 V DC in maks. 1 A. Pri uporabi polnilnih naprav z drugačnimi specifikacijami se lahko akumulatorske baterije in s tem tudi žaromet ter zadnja luč poškodujejo. V tem primeru garancija preneha veljati.
- Zaromet **[1]** in zadnja luč **[2]** imata akumulatorski krmilni sistem. Akumulatorski krmilni sistem žarometa **[2a]** utripa rdečo, ko sta akumulatorski bateriji izpraznjeni in ju je treba napolniti. Akumulatorski krmilni sistem zadnje luči **[11a]** svedi ti modo, ko sta akumulatorski bateriji izpraznjeni in ju je treba napolniti. Med postopkom
- polnjenja sveti akumulatorski krmilni sistem zeleno. Ko so akumulatorske baterije znova pripravljene za uporabo, svetijo pri akumulatorskem krmilnem sistemu žarometa sva 4 lučke LED za nadzor polnjenja, akumulatorski krmilni sistem zadnje luči pa ugane. Zaromet **[1]** in zadnja luč **[2]** lahko znova uporabljate.
- Da boste ohranili polno zmogljivost vgrajenih akumulatorskih baterij, morate prvič polniti akumulatorsko baterijo žar-

meta vsaj 6 ur (akumulatorsko baterijo zadnje luči pa vsaj 5 ur). Prosimo, da postopka polnjenja ne prekinete predčasno, tudi če je lučka LED že ugasnila.
Nato pripravljamo čiš polnjenja žarometa pribl. 4,5 ur (priporočeni čas polnjenja zadnje luči: 3 ure).
Napotek: Žarometa in zadnje luči med polnjenjem ni mogoče uporabljati.

4. Čiščenje in nega

- Pri čiščenjem izklopite izdelek.
- Žarometa in zadnje luči nikoli ne potaplajte povsem v vodo. Ne uporabljajte jedkih ali abrazivnih čistilnih sredstev. Zaradi tega nastanejo poškodbe.
- Za čiščenje in nego uporabljajte suho krpo, ki ne pušča vlaken.
- Pri močni umazajni uporabite rahlo navlaženo krpo.

5. Odstranjanje

- Pri ločevanju odpadkov upoštevajte oznako na embalažnih materialih; ti so označeni s kratkimi (a) in številkami (b) z naslednjimi pomeni: 1-7: urnete mase / 20-22: papir i karton/ 80-98: sestavljeni snovi.

Izdelek in embalažne materiale je mogoče reciklirati; za lažjo obdelavo odpadkov jih odstranite ločeno.

- Ko je vaš izdelek dotrajan, ga zaradi varovanja okolja ne odvzimate med gospodinjske odpadke, temveč ga odajte na ustreznem zbirališču tovrstnih odpadkov. O zbirnih mestih in njihovih delovnih časih se lahko pozanimате pri svoji pristojni občinski upravi.



Izdelek in embalažni material se lahko reciklirajo in zanje velja razširjena odgovornost proizvajalca. Za boljše ravnanje z odpadki jih odvzrite ločeno, upoštevajoč prikazane simbole na embalaži. Logotip Triman velja samo za Francijo.



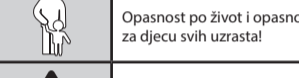
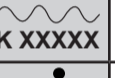
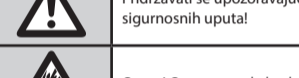


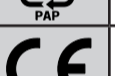
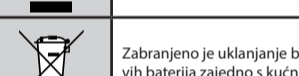

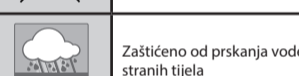
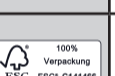
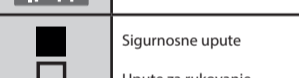





Ko zasveti akumulatorska in/ali akumulatorske baterije je treba reciklirati skladno z Direktivo 2006/66/ES in njenimi spremembami. Akumulatorske baterije in/ali izdelke oddajte na enem od razpoložljivih zbirališč.

- Škoda za okolje zaradi napakega odstranjanja akumulatorskih baterij:**

Akumulatorski krmilni sistem ni dovoljeno odstraniti skupaj z gospodinjskimi odpadki. Vsebujejo lahko strupene tekoče kvine ki se nahajajo v akumulatorskih baterijah, pa lahko povzročajo veliko nevarnost za zdravje in okolje. Z ločenim zbiranjem/ odstranjanjem akumulatorskih baterij preprečujemo nevarnost za zdravje in okolje, z reciklažo pa znova pridobimo

V primeru nestrokovnega odstranjanja akumulatorskih baterij se dragocene surovine izgubijo, škodljive snovi, ki se nahajajo v akumulatorskih baterijah, pa lahko povzročajo veliko nevarnost za zdravje in okolje. Z ločenim zbiranjem/ odstranjanjem akumulatorskih baterij preprečujemo nevarnost za zdravje in okolje, z reciklažo pa znova pridobimo

SI

Legenda uporabljenih piktogramov			
	Prečitati uputet		USB - Universal Serial Bus - mjesto spoja za priključak npr. na računalo (samo punjenje)
	Opasnost po život i opasnost od nesreće za djecu svih uzrastu		Njemački znak odobrenja Federalnog zavoda za motorna vozila. (K sa sledećim brojem odobrenja)
	Pridržavajte se upozoravajućih i sigurnosnih uputet		Proizvodi i ambalaže se moraju zbrinuti na ekološki prihvatljiv način.
	Opzeet Opasnost od eksplozije!		Reciklažni kod za zbrinjavanje kartona
	Električni i elektronički uređaji ne smiju se odlagati s kućnim otpadom.		Proizvod odgovara važećim europskim direktivama specifičnim za proizvod.
	Zabranjeno je ukljanje baterija i punjivih baterija zajedno s kućnim otpadom.		Istosmjerna struja/napon
	Zaštićeno od prskanja vode, zaštita od stranih tijela		Ambalaža iz odgovornih izvora
	Sigurnosne upute Upute za rukovanje		Prekidač za uključivanje/isključivanje
			Izdelek in embalažni material se lahko reciklirajo in zanje velja razširjena odgovornost proizvajalca. Za boljše ravnanje z odpadki jih odvzrite ločeno, upoštevajoč prikazane simbole na embalaži. Logotip Triman velja samo za Francijo.
			

HR

Ugrađena punjiva baterija se ne može izvaditi u svrhu zbrinjavanja otpada. Proizvod u cijelosti sa potpuno ispražnjenom punjivom baterijom predajte na sabirno mjesto za elektronički otpad.

6. Garancija

Poštovani korisnički,

za ovaj proizvod dobivate garanciju u trajanju od 3 godine od datuma kupnje. U slučaju nedostataka na ovom proizvodu, na raspoloživanje imate zakonska prava protiv prodavača proizvoda. Ta zakonska prava nisu ograničena našom garancijom navedenom u nastavku.

6.1 Uvjeti garancije

Garanti rok počinje s datumom kupovine.
Moramo sačuvavate originalni račun. Ovaj dokument služi kao dokaz o kupnji.
Ako se u razdoblju od tri godine od datuma kupnje ovog proizvoda pojavi pogreška na materijalu ili tvornička pogreška, proizvod ćemo besplatno popraviti ili zamijeniti, ovisno o našoj odluci.
Preduvjet ove garancije je da je u razdoblju od tri godine predloženo nespravan proizvod i dokaz o kupnji (račun), te da je u pismenom obliku kratko opisano kakav je kvar i kada se pojavio.
Ako je kvar pokrivene našom garancijom, vraćamo vam popravljenu bateriju.
Nije dozvoljeno drugo korištenje proizvoda osim prethodno opisanog niti izmjena proizvoda, jer to može uzrokovati ošteđenje i oštetiti proizvod. Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za štete nastale uslijed nepravilne upotrebe.
Proizvod nije namijenjen za profesionalnu uporabu.

6.2 Opsege garancije

Proizvod je pažljivo proizveden prema strogim smjericama kvalitete i temeljito je ispitvan prije isporuke. Garancija vrijedi za nedostatke na materijalu ili tvorničke pogreške. Ova garancija ne obuhvaća one dijelove proizvoda koji podliježu normalnom trošenju i stoga se mogu smatrati potrošnim dijelovima ili oštećenja na krhkim dijelovima, npr. prekidaču i punjivim baterijama ili dijelovima koji su izradeni od stakla. Ova garancija se gubi kada se proizvod ošteti, nepropisno koristi ili ne održava. Za pravilnu uporabu proizvoda mora se strogo pridržavati svih uputa, koje su navedene u uputama za uporabu. Svrhe upotrebe i postupci koji se ne preporučuju u uputama za uporabu ili na koje se upozorava, moraju se obavezno izbjegavati. Proizvod je namijenjen isključivo za privatnu, a ne za komercijalnu upotrebu. U slučaju zlouporabe i nestručnog rukovanja, primjene sile i zahvata koje nije izvrišo naš ovlašteni servisni zastupnik, gubi se garancija.

Kako biste osigurali brzu obradu svojeg zahtjeva, molimo vas da postupate po sljedećim uputama. Za sve upite pripremite račun koji prikazuje kako i dokad o kupnji. Broj proizvoda naš će tipički plodici ili nazivnoj stranici ovih uputa. Ako se po- jave nedostaci u funkciji ili neki drugi kvarovi, najprije kontaktirajte odjel servisa, naveden u nastavku, telefonski ili putem elektronske pošte. Proizvod koji je registriran kao defekt, možete zatim poslati na navedenu adresu servisa bez plaćanja poštarine, s dokazom o kupnji računom i opisom kakav je kvar i kada je nastao. Imajte na umu da se prije slanja obavezno mora informirati odjel servisa! Na linku www.lidl-service.com možete pronaći adresi i ime i adresu proizvođača i servisne i softwera.

U slučaju manjeg popravka jamstveni rok se produkuje onoliko koliko je kupac bio lišen uporabe stvari. Međutim, kad je zbog nespravnosti stvari izvršeno popravilo, jamstveni rok počinje tek ponovno do završetka popravka. Jamstveni rok počinje tek ponovno do završetka, odnosno od vraćanja popravnije stvari.

Ako je zamjenjen ili bitno popravljen samo neki dio stvari, jamstveni rok počinje tek ponovno samo za taj dio.

Kod nestručnog zbrinjavanja punjivih baterija gube se vrijedni resursi, a u punjivim baterijama sadržane štetne tvari mogu dovesti do opasnosti za zdravlje i okoliš. Razdvojenim prikupljanjem/zbrinjavanjem baterija mogu se izbjeći opasnosti za zdravlje i okoliš i time se recikliranjem mogu ponovno vratiti vrijedne sirovine.

dragocene sirovine.

Vgrajene akumulatorske baterije za odstranjanje ni moguće demontirati. Izdelek v celoti, s povsem izpraznjeno akumula-torsko baterijo, oddajte na zbirališču za odpadno elektriko.

6. Garancija

Spoštovana stranka,

Za to napravo dobite 3 leta garancije od datuma nakupa. V primeru pomanjkljivosti pri izdelku lahko do prodajalca izdelka uveljavljate svoje zakonsko določene pravice. Teh zakonskih pravic na naša spodaj navedena garancija ne omejuje.

6.1 Garancijski pogoji

Garancijski rok začne veljati od datuma nakupa. Prosim, da originalni blagajniški račun skrbno shranite. Ta dokument potrebujete kot dokazilo o nakupu. Če se v roku treh let od datuma nakupa izdelka pojavi napaka pri materialu ali izdelavi, bomo vaš izdelek - po svoji lastni izbiri - brezplačno popravili ali ga zamenjali. Pogoj za uveljavljanje te garancijske storitve je da nam pred potekom teh treh let predložite okvarjeni izdelek in blagajniški račun (blagajniški izpiski) ter nam pismo na kratko opišete, katere pomanjkljivosti izdelek ima in kdaj so se pojavile. Če naša garancija vašo okvaro pokriva, boste od nas prejeli popravljen ali nov izdelek. S popravilom ali zamenjavo izdelka ne pa znače teči nobeno garancijsko obdobje. Jamstvo ne podaljša garancijske dobe. To velja tudi za zamenjave in popravilne dele. Morebitne poškodbe in pomanjkljivosti, ki obstajajo že pri nakupu, je treba javiti takoj po razpakiranju. Popravila, izvedena po preteku garancijske dobe, je treba plačati.

6.2 Obseg garancije

Izdelek je bil izdelan skrbno, v skladu s strogimi pravili o kakovosti in pred dobavo natančno preverjen. Garanci

Legenda pictogramelor utilizate		
	Ціті інструкціі	USB – Universal Serial Bus – Punct de conexiune pentru racord, de exemplu, pentru calculator (doar Încărcare)
	Pericol de moarte și de accidentare pentru copii mici і copii!	Simbol de testare german de la oficialul federal pentru circulație (K cu numărul de aprobare următor)
	Respectați indicațiile de avertizare și siguranță!	Produsele și ambalajele trebuie eliminate respectând metodele înconjurător.
	Precuții Pericol de explozie!	Cod de reciclare pentru eliminarea cartonului
	Aparatele electrice і electronice nu trebuie aruncate la guniul menajer.	Produsul corespunde directivelor europene în vigoare, corespunzătoare produsului.
	Bateriile і acumuloarele nu trebuie aruncate la guniul menajer.	Curent continuu / tensiune continuă
	Protecție împotriva stropirii cu apă, protecție împotriva corupilor străine	Ambalaj din surse responsabile
	Indicații de siguranță	Înterupător pentru pornire/oprire
	Indicații de manipulare	
		The product incl. accessories and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility. Dispose them separately, following the illustrated Info-Tri (sorting) information, for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.
		ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE

RO

acumulator **[1]** al lămpii din spate se aprinde albastru, de îndată ce acumulatorii sunt descărcați și trebuie încărcăți. În timpul procesului de încărcare, sistemul de control cu acumulator luminează verde. Dacă acumulatorii sunt gata de utilizare, toate cele 4 LED-uri de control de încărcare de la sistemul de control cu acumulator al farului luminează permanent și sistemul de control cu acumulator de la sistemul se stinge. Farul **[1]** і lampa din spate **[2]** pot fi utilizate din nou.

■ Pentru a obține o performanță completă a acumulatorului integrat încărcăți acumulatorul farului prima oară pentru cel puțin 6 ore (lampa din spate: pentru cel puțin de 5 ore). Vă rugăm să nu întreprieți procesul de încărcare mai devreme, chiar și atunci când LED-ul s-a stins deja. Se recomandă o durată de încărcare pentru far decca. 4,5 ore (durata de încărcare recomandată pentru lampa din spate 3 ore).

Indicație: Farul і lampa din spate nu pot fi puse în funcție în timpul încărcării.

4. Curățarea și întreținerea

- Opriți produsul înainte de curățare.
- Farul і lampa din spate nu se scufundă niciodată complet în apă. Nu folosiți produse de curățare corozive sau abrazive. Astfel apar deteriorări.
- Pentru curățare și întreținere, utilizați o lavetă uscată, care nu lasă scame.
- În cazul murdăriei persistente, folosiți o lavetă ușor umezită.

5. Eliminarea sa de seuse

- ▲ Respectați simbolurile materialelor de ambalaj în timpul separării deșeurilor, acestea sunt marcate cu abrevieri (a) și numere (b) cu următoarea semnificație: 1-7: plastic / 20-22: hârtie і carton / 80-98: materiale compozite.

Produsul și materialele de ambalaj sunt reciclabile, eliminați-le separat pentru o administrare mai bună а deșeurilor.

- To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life, not in the household waste. Please contact your municipality for information on collection facilities and their opening hours.



Produsul și materialele de ambalare sunt reciclabile și fac obiectul răspunderii extinse а producătorului. Eliminați-le separat, urmând simbolurile de ambalare prezentate, pentru o mai bună tratare а deșeurilor. Sigla Triman este valabilă numai pentru Franța.

Acumulatorii defecti sau consumați trebuie reciclați conform Directivei 2006/66/CE și modificărilor acesteia. Predați acumulatorii și/sau produsul la punctele de colectare existente.

- ▲ **Daune asupra mediului înconjurător datorită aruncării necorespunzătoare а acumulatorilor**

Este interzisă aruncarea acumulatorilor la guniul menajer. Aceștia pot conține metale toxice și fac obiectul tratamentului deșeurilor periculoase. Simbolurile chimice ale metalelor grele sunt următoarele: Cd = cadmiu, Hg = mercur, Pb = plumb.

RO

vsicini велосипеди като самостоятелно осветление. Разпределението на светлината не бива да се възпрепятства от други части за велосипеда или от багажа. Продуктът е предназначен за употреба на открито. Приложението, различно от посоченото, или промяна на продукта са недопустими и могат да доведат до наранявания и повреди на продукта. Производителите не носят отговорност за щети, възникнали поради нецелесобразна употреба. Продуктът не е предназначен за професионални цели.

1.2 Описание на частите

- [1]** Фар
- [2]** Система за контрол на акумулаторната батерия на задната светлина
- [2b]** Индикатор за режима на фара
- [3]** Сензорна светлина индикация на фара
- [4]** Превключвател Вкл./Изкл. на фара
- [5]** Сензор на фара
- [6]** Държач за фара
- [7]** Гумена пластина на държача за фара
- [8]** Фиксатор на фара
- [9]** Задна светлина
- [10]** Превключвател Вкл./Изкл. на задната светлина

- [11]** Система за контрол на акумулаторната батерия на задната светлина
- [11b]** Индикатор Дневен режим
- [12]** Държач за задната светлина
- [13]** Гумена пластина на държача за задната светлина
- [14]** Фиксатор на задната светлина
- [15]** Звездовиден винт на държача за задната светлина
- [16]** USB-C зареждащ кабел
- [17]** Гумено покритие
- [18]** Букаса за зареждане на акумулаторната батерия (фар и задна светлина)
- [19]** Сензор за осветеност

1.3 Обем на доставката

- 1 x фар
- 1 x задна светлина
- 1 x държач на фара

- 1 x държач за задната светлина
- 1 x USB-C зареждащ кабел
- 1 x ръководство за монтаж и експлоатация

1.4 Технически данни

Фар (самоазъжняващ се)
Обозначение на типа: LI-5A/XC-362
Номинална мощност: 3 W
Вид защита: IP44
акумулаторна батерия: 1800 mAh/ 3,7 V изход: 5 V DC max 1A

Задно устройство
Обозначение на типа: LR-3C/XC-3165P-A
Номинална мощност: 0,2 W
Вид защита: IP44
акумулаторна батерия: 300 mAh/ 3,7 V изход: 5 V DC max 1A

Указание: Светодиодите и акумулаторните батерии не могат да се подменят.
Указание: Когато светодиодите достигне края на експлоатационния си живот, продуктът следва да се отстрани като отпадък в съответствие с раздел 5.

2. Монтаж

2.1 Монтиране на фара (виж фиг. А)

- Позиционирайте държача **[6]** и изберете място на кормило.
- Закрепете държача **[6]** с гумената пластина **[7]** към кормилото. Уверете се, че пред фара **[1]** няма предмети.
- Закрепете гумената пластина **[7]** под напрежение. За щета не използвайте инструмент, за да избегнете -нете повреди.

BG

Indicații de siguranță

- **▲** **AVERTISMENTE!** **PERICOL DE MOARTE ȘI DE ACCIDENTARE PENTRU NOU NĂSCUȚI ȘI COPII!** Nu lăsați niciodată copiii nesupravegheați în apropierea ambalajului, deoarece există pericolul de sufocare prin ingerarea pieselor de ambalaj. Copiii subpacredă descrieri periculoase.
- **Tineți produsul la distanță de copii.** Acest produs nu este o jucărie!
- Acest produs poate fi utilizat de copii mai mari de 8 ani, precum și de persoanele cu capacitate fizică, senzorială sau psihică redusă sau lipsă de experiență și cunoștințe, doar dacă sunt supravegheați sau au fost instruiți referitor la utilizarea și/sau produsului и вțeleze pericolele ce pot rezulta din acesta. Copii nu au voie să se joace cu produsul. Curățarea și întreținerea nu trebuie realizate de copii fără supraveghere. Luți în considerare că, deteriorările datorate utilizării necorespunzătoare, nerespectării instrucțiunilor de utilizare sau intervenției persoanelor neautorizate nu sunt acoperite de garanție.
- Nu demontați în niciun caz produsul. Reparațiile necorespunzătoare pot cauza pericole considerabile pentru utilizatori. Lucrările de reparatii pot fi realizate numai de către persoane calificate. Schimbarea LED-urilor nu este posibilă. Acumulatorul nu se poate schimba.
- **▲** **AVERTISMENTE!** **PERICOL DE MOARTE ȘI DE ACCIDENTARE!** În cazul folosirii unui încărcător greșit farul **[1]** și lampa din spate **[2]** pot fi deteriorate, se pot supraîncălzi și pot chiar exploda. În acest caz, dreptul la garanție se stinge.
- Protecția IP44 este asigurată numai atunci când, mufa de Încărcare USB-C **[18]** este închisă complet cu ajutorul capacului din cauciuc **[17]**.
- **▲** **AVERTISMENTE!** Nu vă uitați în faruri. Vă pot afecta ochii.
- **▲** **AVERTISMENTE!** Nu vă uitați în faruri. Vă pot afecta ochii.

Indicații de siguranță pentru acumulatori

- **▲** **PRECAUȚIE! PERICOL DE EXPLOZIE!** Tineți acumulatorii la distanță de copii, nu aruncați acumulatorii în foc, nu li scurtcircuițați și nu li demontați.
- În cazul nerespectării indicațiilor, acumulatorii se pot descărca prin tensiunea finală. Atunci apare pericolul de scurgere.
- Evitați contactul cu pielea, ochii și mucoasele dacă se scurge lichid din acumulatori. Clătiți locurile de contact cu acidul de baterie cu multă apă curată și solicitați imediat ajutorul un medic.
- **Indicație:** Dacă LED-ul roșu al sistemului de control cu acumulator **[2b]**, **[11a]** se aprinde pe **[1]** far sau pe lampa din spate **[5]** atunci încărcăți produsul.

1. Introducere

Vă felicităm pentru achiziția noului dumneavoastră produs. Ați ales un produs de înaltă calitate. Manualul de utilizare este o parte integrantă а acestui produs. Acesta conține informații importante referitoare la siguranță и eliminare. Înainte de utilizarea produsului, familiarizați-vă cu toate indicațiile de utilizare și siguranță. Utilizați produsul doar conform descrierii și în scopurile de utilizare menționate. Dacă după produsul mai departe la terți, înmânați de asemenea и documentația acestuia.

1.1 Utilizare conform scopului

Produsul este destinat iluminării pistei de biciclete în timpul mersului cu bicicleta. Set-ul de faruri cu LED este permis pentru toate bicicletele ca iluminare individuală. Distribuția luminii nu trebuie obstructată де alte componente ale bicicletei sau alte bagaje. Produsul este destinat pentru utilizarea în spațiile exterioare. O altă utilizare а produsului decât cea descrisă sau modificarea produsului nu este permisă și poate cauza vătămări și deteriorări ale produsului. Producătorul nu își asumă răspunderea pentru daunele rezultate din utilizarea necorespunzătoare. Produsul nu este destinat pentru

RO

plumb. Prin urmare, predați acumulatorii consumați la un punct de colectare local.

În cazul eliminării necorespunzătoare а acumulatorilor, se pierd resurse valoroase și prin substanțele incluse în acumulatori se pot produce daune considerabile asupra sănătății și mediului. Prin colectarea/eliminarea separată а acumulatorilor se evită pericolele pentru sănătate și mediul înconjurător și prin reciclare se obțin materii prime valoroase.

Acumulatorii încorporat nu poate fi demontat pentru eliminare. Predați produsul complet cu acumulator descărcat în întregime la un punct de colectare а deșeurilor electronice.

6. Garanție

Simate client

Pentru acest produs primim o garanție de 3 ani de la data achiziției. În cazul defectelor la nivelul acestui produs aveți drepturi legale față de vânzătorul produsului. Aceste drepturi legale nu sunt limitate de garanția noastră prezentată în continuare.

6.1 Condiții de garanție

Perioada garanției începe la data achiziției. Vă rugăm să păstrați bonul de casă original. Acesta reprezintă dovada achiziției. Dacă în decurs de trei ani de la data achiziției acestui produs se înregistrează un defect de material sau de fabricație, vă reparăm sau înlocuim gratați produsul – la alegerea noastră. Această prestație presupune ca, în această perioadă de trei ani, să nu predați produsul defect și dovada achizițiilor (bonul de casă) și să ne descrieți pe scurt, în scris, defectul, indicând momentul apariției acestuia. Dacă defectul este acoperit de garanția noastră, veți primi produsul reparat sau unul nou. Cu reparația sau înlocuirea produsului nu începe o nouă perioadă de garanție. Durata de garanție nu se prelungește prin acordarea acesteia. Aceasta este valabilă și pentru piesele schimbate și reparate. Dacă la cumpărare se constată deteriorări sau defecte, acestea trebuie semnulate imediat după despachetare. Reparațiile necesare după expirarea perioadei de garanție se efectuează contra cost.

6.2 Domeniul de aplicare al garanției

Produsul а fost creat cu atenție conform unor standarde stricte de calitate și verificat înainte de livrare. Garanția se aplică numai pentru defecte de material și de fabricație. Această garanție nu acoperă piesele componente ale produsului, care prezintă urme normale de uzură și care sunt văzute ca piese de schimb sau deteriorările la nivelul pieselor casante, de exemplu întreprupătoare, acumulatori sau piese fabricate din sticlă. Dreptul de garanție se stinge dacă produsul este deteriorat, utilizat sau întreținut în mod necorespunzător. Pentru o utilizare corespunzătoare а produsului trebuie respectate întocmai indicațiile cuprinse în instrucțiunile de utilizare. Trebuie evitate în mod obligatoriu scopurile de utilizare și acțiunile interzise sau împotriva cărora se avertizează în instrucțiunile de utilizare. Produsul este destinat numai pentru uz privat și nu pentru o utilizare comercială. În caz de utilizare necorespunzătoare, supunerea la șocuri și alte intervenții care se efectuează de un punct de service neautorizat de noi, garanția se stinge.

Pentru a garanta o prelucrare rapidă а problemei dumneavoastră, vă rugăm să respectați următoarele indicații: Pentru orice solicitare, vă rugăm să aveți la îndemână bonul de casă și numărul de articol ca dovadă de achiziție. Numărul de articol poate fi găsit pe plăcuța de fabricație sau pe pagina de titlu а instrucțiunilor de utilizare. În cazul în care există deranjamente în funcționare sau alte defecțiuni, vă rugăm să contactați mai întâi telefonc, sau prin e-mail departamentul de service indicat în continuare. Produsul înregistrat ca defect, împreună cu dovada achiziției (bonul de casă) și indicarea defectului, precum și а momentul apariției acesteia, poate fi trimis gratuit la adresa de service care v-e la fel comunicat. Vă rugăm să luați în considerare că înainte de expediere trebuie informat departamentul de service! A www.lidl-service.com puteți descăsa

utilizare în scopuri comerciale.

1.2 Descrierea componentelor

- [1]** Far
- [2b]** Sistem de control cu acumulator pentru far
- [2b]** Indicator mod far
- [3]** Lampă de control cu senzor pentru far
- [4]** Înterupător pentru pornire/oprire pentru far
- [5]** Far cu senzor
- [6]** Suport far
- [7]** Bucăli din cauciuc suport far
- [8]** Blocaj far
- [9]** Lămpă din spate
- [10]** Înterupător pentru pornire/oprire lămpă din spate
- [11]** Sistem de control cu acumulator lămpă din spate
- [11a]** Indicator mod pentru zi
- [12]** Suport lămpă din spate
- [13]** Suport lămpă din spate
- [14]** Blocaj lămpă din spate
- [15]** Șurub cu cap de stea suport lămpă din spate
- [16]** Cablu de Încărcare cu USB-C
- [17]** Capac din cauciuc
- [18]** Mufa de Încărcare cu acumulator (far și lămpă din spate)
- [19]** Senzor de luminozitate

1.3 Pachetul de livrare

- 1 x Far
- 1 x Cablu de Încărcare cu USB-C
- 1 x Suport far
- 1 x Suport lămpă din spate
- 1 x Suport lămpă din spate cu USB-C
- 1 x Instrucțiuni de utilizare și montaj

1.4 Specificații tehnice

Far (autoreglare)
Denumire tip: LI-5A/XC-362
Putere nominală: 3 W
Tip de protecție: IP44
Acumulator Li-Ion: 1800 mAh/ 3,7 V
Ieșire încărcător: 5 V DC max. 1A

Indicație: LED-urile și acumulatorii nu pot fi înlocuiți.

Indicație: Când LED-ul și а atins sfârșitul duratei de viață, produsul trebuie eliminat conform capitolului 5.

2. Montajul

2.1 Montarea farului (vedeți fig. А)

- Pозиtionați suportul **[6]** pe locul dorit pe ghidon.
- Fixați suportul **[6]** cu bucăli din cauciuc **[7]** pe ghidon. Pentru aceasta, aveți grijă, să nu se afle obiecte în fața farului **[1]**.
- Prindeți bucăli din cauciuc **[7]** tensionând-o. Pentru aceasta, nu folosiți o unealtă, pentru а evita deteriorările.
- Pentru а regla unghiul optim către direcția de mers, rotiți farul **[1]** în poziția corectă (vedeți fig. А).
- Împingeți farul **[1]** pe suport **[6]** până când acesta se blochează cu zgomot.
- Pentru desprindere, apăsați blocajul pentru far **[8]** și împingeți farul **[1]** де pe suport **[6]** în față.
- **ATENȚIE!** Verificați periodic poziționarea corectă и lumii dumneavoastră. Conul de lumină trebuie să indice în direcția

RO

acest manual și numeroase alte manuale, filme cu produse, преум și software.

Timpul de nefuncționare din cauza lipsei de conformitate aparute în cadrul termenului de garanție prelungeste termenul de garanție legală de conformitate și cel а garanției comerciale și curge după caz, din momentul la care а fost arătat la cunoștința vânzătorului lipsa de conformitate а produsului sau din momentul prezentării produsului а vânzător/uitatei service până la aducerea produsului în stare de utilizare normală și, respectiv, а notificării în scris în vederea ridicării produsului sau predării efective а produsului către consumator.

Produsele de folosință îndelungată care înlocuiesc produsele defecte în cadrul termenului de garanție vor beneficia de un nou termen de garanție care curge de la data preschimbării produsului.

RO
KLB GmbH
Dieckbre 8
48157 Münster
GERMANY
Tel.: +49 251 132 37 57
E-Mail: ro@klb-service.eu
www.klb-service.eu

IAN 436302_2304

RO

RO

RO

RO

Брой светещи светодиоди на индикатора за режим [2b]	Сипа на осветяване в работен режим („Сензорен режим“ (Сен- зорната светлина индикация [3] мига.)	Сипа на осветяване в работен режим („Ръчен режим“ (Ръчестта се регулира ръчно)
4 светодиода	90 Lux	90 Lux
3 светодиода	70 Lux	70 Lux
2 светодиода	30 Lux	30 Lux
1 LED	15 Lux (мигача светлина)	15 Lux

Заряд на акумулатор-ната батерия:	Начин на действие на системата за контрол на акумулаторната батерия
100% - 75%	светят 4 зепени светодиода
75% - 50%	светят 3 зепени светодиода
50% - 25%	светят 2 зепени светодиода
25% - 10%	светят 1 зелен светодиод
10% - 0%	мига 1 червен светодиод

След светване на системата за контрол на акумулаторната батерия **[2b]** на фара той свети още мини- мум 30 минути.

3.2 Задна светлина с индикатор за спирачката и индикатор за аварийната спирачка (виж фиг. С)

(При спирание 3 червени светодиода светят за ок. 3 секунди.)
(При аварийно спиране 3 червени светодиода мигат за ок. 3 секунди.)

Превключвател Вкл./Изкл. [10]	Дневен режим <p>Индикаторът за дневен режим [11b] мига в зелено (за най-малко 60 секунди). Задната светлина [12] е изключена.</p> <p>Сензорът за осветеност [19] е активен и включва задната светлина [9] в тъмна среда.</p> <p>Индикаторът за спирачката и индикаторът за аварийната спирачка са активни.</p>
еднократно натискане	Нощен режим <p>Задната светлина [12] е включена.</p> <p>Сензорът за осветеност [19] е активен.</p> <p>Индикаторът за спирачката и индикаторът за аварийната спирачка са активни.</p>
двукратно натискане	изкл.
трикратно натискане	изкл.

Функцията фара, като задържащ превключвателя **[4]** натискат за ок. 1 секунда.

Опция: Изключете активният режим се запаметва и е активен при повторно включване.

de mers și nu trebuie reglat prea înalt, pentru а nu ilumina înspire circulația din sens contrar.

2.2 Montarea lămpii din spate (vedeți fig. В)

- Fixați suportul **[12]** cu ajutorul bucăli din cauciuc **[13]** pe suportul de și sau pe aripa din spate. Aveți grijă să nu се afle obiecte în fața lămpii din spate **[9]**.
- Prindeți bucăli din cauciuc **[13]** tensionând-o. Pentru aceasta, nu folosiți o unealtă, pentru а evita deteriorările.
- Defecăți șurubul cu cap de stea **[15]** al suportului **[12]** и reglați unghiul dorit.
- După aceea strângeți bine șurubul cu cap de stea cu mâna. Pentru acesta, nu folosiți o unealtă, pentru а evita deteriorările.
- Împingeți lămpa din spate **[9]** pe suport **[12]** până când aceasta се blochează cu zgomot. Asigurați-vă că lămpa din spate este montată ca în modul prezentat în fig. В.
- Pentru desfacerea lămpii din spate **[9]** apăsați blocajul lămpii din spate **[14]** и defecăți lămpa din spate **[9]**.
- **ATENȚIE!** Lămpa din spate trebuie montată și reglată astfel încât, axul de referință să fe paralel cu planul longitudinal medial al vehiculului și paralel cu șoseaua.

3. Utilizare

3.1 Pornire/Oprire

Farul **[1]** are patru intensități luminoase.

Înterupător pentru pornire/oprire [4]		
Апăsați prima oară (țineți apăsat cca. 1 sec.)	Mod de funcționare automat: Farul [1] este dotat cu un senzor [5] , care reglează automa luminozitatea farului [1] în funcție de condițiile de mediu. Când senzorul [5] este activ (modul automat) lămpa de control cu senzor [3] luminează intermitent verde.	
апăsați а doua oară	Mod High (90 Lux)	
апăsați а treia oară	Mod mediu (70 Lux)	
апăsați а patra oară	Mod Low (30 Lux)	
апăsați а cincea oară	Mod Eco (15 Lux)	
апăsați а șasea oară	Înapoi la modul automat	

- Oприți farul apăsând înterupatorul **[4]** timp de cca. 1 secundă.

Funcția memorie:
La oprire modul active este memorat și la repornire devine activ.

Numărul de LED-uri aprinse pe inдикатор pentru mod [2b]	Intensitatea luminoasă а modului de funcționare „Mod senzor“ (lămpa de control cu senzor [3] luminează intermitent.)	Intensitatea luminoasă а modului de funcționare „Mod manual“ (luminozitatea este reglată manual)
4 LED-uri	90 Lux	90 Lux
3 LED-uri	70 Lux	70 Lux

RO

RO

RO

RO

RO

RO

RO

RO

RO

След светване на системата за контрол на акумулаторната батерия **[11a]** на задната светлина тя свети още минимум 30 минути.

3.3 Зареждане на фара/задната светлина (виж фиг. А + D)

- Отстранете гумното покритие **[17]** върху букаса за зареждане на акумулаторната батерия **[18]** и свържете USB кабела **[16]** а букаса за зареждане на акумулаторната батерия <

6.2 Обхват на гаранцията
Продуктът е произведен по строгти правила за качество с необходимото внимание и в състен добросъ- вестно прези доставката му. Гаранцията важи за материални и функционални дефекти. Тези гаранции не се разпростират вънжу часта на продукта, които са изключени на нормално износване и поради това се разглеждат като бързоизносващи се части, или вънжу повреди на чупливи части, пани, превключватели, акумулаторни батерии или таква, произведени от същото. Настоящата гаранция става никоя, ако продуктът е повреден, не е използван правилно или не е поддръжан правилно. За правилното използване на продукта следва да се спазват всички указания, посочени в ръководството за експлоатация. Задължително да се избягват приложения и действия, които не се препоръчват в ръководството за експлоатация или за които са посочени предупреждения. Продуктът е предназначен само за лично полз- ване, не за професионална употреба. Гаранцията отпада при негово злонамерено и некомпетентно употреба.

Прилагане на сила и интервенция, които не са извършени от оторизиран филиал на нашия сервиз.

За да се гарантира бързо обработване на Вашата заявка, следвайте указанията по-долу:

Моля, при всички звонимания на адресите на разположение касови бон и номера на артикула като дока- зателство за покупката. Номерът на артикула е посочен вънру типова табелка или на заглантата страница на настоящото ръководство.

При възникнали функционални дефекти или други повреди, моля, първо се свържете по телефона или по електроната поща с посочения по-долу сервиз.

Продукта, който е регистриран като дефектен, можете да изпратите след това без поенски разходи на посочения Вис сервиз, който приложите документ за закупуването (касови бон) и описание в какво се състои повредата и кога е възникнала. Моля, вкажете предвид, че преди изпращане сервизният отдели задължително трябва да бъде информиран!

На www.klib-service.com можете да изгледите това и много други ръководства, видео филми за продукти и софтуер.

6.3 Обхват на гаранцията
Уредът е произведен грижливо след строгте изисквания за качество и добросъвестно излитан преди доставка. Гаранцията важи за дефекти на материал или производствени дефекти. Гаранцията не об- зхваща частите на продукта, които подлежат на нормално износване, нормално износване, които могат да бъдат раз- лични, или които нквизират се части (например филтри или пристави) или повреди на чупливи части (например прекъсвачи, батерии или таква произведени от същото). Гаранцията отпада, ако уредът е ко- повреден поради неправилно използване или в резултат на несъответствие на техническа поддръжка. За правилната употреба на продукта трябва точно да се спазват всички указания в у ръководство за об- служване. Предназначение и действия, които не се препоръчват от упътването за експлоатация или за които то предупреждава, трябва задължително да се избягват. Продуктът е предназначен само за чатна, а не за стопанска употреба. При злоупотреба и неправилно третиране, употреба на сила и при интер- венция, които не са извършени от клон на нашия оторизиран сервиз, гаранцията отпада.

6.4 Процедура при гаранционен случай

За да се гарантира бърза обработка на Вашия случай, следвайте следните указания:

- За всички запявания подгответе касовата бележка и идентификационния номер (EAN 436302_2304) като доказателство за покупката.

- Вземте артикулния номер от фабричната табелка.

- При възникване на функционални или други дефекти първо се свържете по телефона или чрез имейл с компетентния сервизен отдел. След това ще получите допълнителна информация за уреждането на Вашата рекламация.

- След съгласуване с нашия сервиз можете да изпратите дефектния продукт на посочения Вис адрес на сервиза безплатно за Вас, като приложите касовата бележка (касавия бон) и посочите в какво се състои дефектът и кога е възникнал. За да се избягват проблеми с приемането и допълнителни разходи, задължително използвайте само адреса, който Ви е посочен. Осигурете изпращането да не е експресно и осигурете кой като друг специален товар. Изпратете урета заедно с всички при- надлежности, доставени при покупката! Осигурете достатъчно сигурна транспортна опаковка.

6.5 Ремонтни сервиз / извънгаранционно обслужване
Ремонти извън гаранцията можете да възложите на клоня на нашия сервиз срещу заплащане. Той с удоволствие ще Ви направи предварителна kalkulация. Можем да обработваме само уреди, които са достатъчно опаковани и изпратени с платени транспортни разходи.
Внимание: Изпратете Вашия уред на клоня на нашия сервиз почистен и с указания за дефекта. Уредите, изпратени с неплатени транспортни разходи – с наложени платжк, които експрес или друг специален товар – не се приемат. Не ще извършваме безплатно изхвърлянето на изпратените от Вас дефектни уреди.

6.6 Сервизно обслужване
Вългария
Тел: +49 2 51 132 37 57
Е-мейл: bg@klib-service.eu
IAN 497936_2204

6.7 Всичките

Моля, обърнете внимание, не следващите адрес не е адрес на сервиза.

Първо се свържете с горепосочения сервизен център.

KLIB GmbH

Dieltkee 8

48157 Münstere

GERMANY

* Чл. 112. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба потребителът има право да предяви рекламация, като поисква от продавача да приведе стоката в съответствие с договора за продажба. В този случай потребителът може да избира между извършване на ремонт на стоката или заманата ѝ и нова, освен ако това е невъзможно или избраният от него начин за обезщетение е неправоприименен в сравнение с другия.
(2) Смисла се, че даден начин за обезщетяване на потребителя е неправоприимален, ако неговото използване налага разходи на продавача, които в сравнение с другия начин на обезщетяване са неразумни, като се вземат предвид:
1. съобразно на потребителската стока, ако нмаме липса на съответствие;
2. значимостта на несъответствието;
3. възможността да се предложи на потребителя друг начин на обезщетяване, който не е свързан със значителни неудобства за него.

Чл. 113. (1) Когато потребителската стока не съответства на договора за продажба, продавачът е длъжен да я приведе в съответствие с договора за продажба.

(2) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба трябва да се извършва в рамките на един месец, считано от приемането на рекламацията от потребителя.

(3) След изтичането на срока по ал. 2 потребителът има право да развали договора и да му бъде въз-

становена заплатената сума или да иска намаление на цената на потребителската стока съгласно чл. 114.

(4) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба е безплатно за потребителя. Той не дължи разходи за експедиране на потребителската стока или за материал и труд, свързани с ремонт ѝ, и не трябва да понася значителни неудобства.

(5) Потребителт може да иска и обезщетение за претърпени вреди на несъответствието вреди. Чл. 114. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба и когато потребителът не е удовлетворен от решаването на рекламацията по чл. 113, той има право на избор между една от следните възможности:
1. развалене на договора и възстановяване на заплатената от него сума;
2. намаление на цената.

(2) Потребителт не може да претендира за възстановяване на заплатената сума или за намаление цената на стоката, когато търговецът се съгласи да бъде извършена замяна на потребителската стока с нова или да се поправи стоката в рамките на един месец от приемняне на рекламацията от потребителя.

(3) Търговецът е длъжен да удрветвори искане за развалене на договора и да възстанови заплатената от потребителя сума, когато след като е удовлетворил при рекламация на потребителя чрез извършване на ремонт на една и съща стока, в рамките на срока на гаранцията по чл. 115, е налице следваща поява на несъответствие на стоката с договора за продажба.

(4) Предишна ал. 3 –ДВ, бр. 61 от 2014 г., в сила от 25.07.2014 г.) Потребителят не може да претендира за развалене на договора, ако несъответствието на потребителската стока с договора е незначително.

Чл. 115. (1) Потребителът може да упражни правото си по този раздел в срок до две години, считано от доставянето на потребителската стока.
2 Сроктът по ал. 1 спира да тече през време, необходимо за поправки или заманата на потребителската стока или за постигане на споразумение между продавача и потребителя за решаване на спора.
3 Упражняването на правото на потребител по ал. 1 не е обвързано с никакъв друг срок за предявяване на иск, различен от срока по ал. 1.

BG

KLIB GmbH

Dieltkee 8

48157 Münster

GERMANY

Tel: +49 2 51 132 37 57

Email: bg@klib-service.eu

www.klib-service.eu

IAN 436302_2304

BG	BG	BG	GR																																								
<p>γκυκρήματα για όλα τα ποδήλατα ως μονοκόμπος φωτισμός. Η κατονομη των φωτός δεν πρέπει να εμφοδι- ζεται από εξαρτήματα του ποδηλάτου ή αποκλειστί. Το προϊόν προσορίζεται για χρήση σε υπαίθριους χώρους. Οποιαδήποτε άλλη χρήση που δεν περιγράφεται παραπάνω ή τροποποίηση του προϊόντος δεν επιτρέπεται και ενδέχεται να προκαλέσουν τραυματισμούς και ζημιές στο προϊόν. Τα φωτός που προκύπτουν από μη ενδεδειγμένη χρήση, ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη. Το προϊόν δεν προορίζεται για επαγγελματική χρήση.</p> <p>1.2 Περιγραφή εξαρτημάτων</p> <p>[1] Προβολός [2] Σύστημα ελέγχου επανοαρτιζόμενων μπαταριών πίου φωτός [3] Ενδεικτης λειτουργίας ημίρας [4] Βάση πίου φωτός [5] Ασαφής πίου φωτός [6] Ασαφής πίου φωτός [7] Ασαφής πίου φωτός [8] Ασαφής πίου φωτός [9] Πίου φως [10] Διακόπτης ON / OFF πίου φωτός [11] Σύστημα ελέγχου επανοαρτιζόμενων μπαταριών πίου φωτός [12] Ενδεικτης λειτουργίας ημίρας [13] Βάση πίου φωτός [14] Ασαφής πίου φωτός [15] Ασαφής πίου φωτός [16] Ασαφής πίου φωτός [17] Ασαφής πίου φωτός [18] Ασαφής πίου φωτός [19] Ασαφής πίου φωτός</p> <p>1.3 Περιεχόμενα παρθέσιος</p> <p>1 προβολός 1 βάση πίου φωτός 1 πίου φως 1 καλώδιο φόρτισης USB-C 1 βγάζη προβολός 1 εξεργόδιο οδηγών αναρμολόγησης και χρήσης</p> <p>1.4 Τεχνικά στοιχεία Προβολός (αυτόματα αντιβαμβητικός) Характеристики τύπου: LI-SA/XC-362 Ονομαστική ισχύς: 3 W Εξόδ: προστασίας IP44 Επανοαρτιζόμενη μπαταρία ιστώνης λιθίου: 1800 mAh, 3,7 V Εξόδος φόρτιση: 5 V DC μέγ. 1A</p> <p>Υποδείξει: Οι LED και οι επανοαρτιζόμενες μπαταρίες δεν μπορούν να αντικατασταθούν. Υποδείξει: Αρφο η LED φάοσει στο τέλος της ζωής της, το προϊόν θα πρέπει να απορρίπεται σύμφωνα με όσα αναφέρονται στο κεφάλαιο 5.</p> <p>2. Συνομολόγηση</p> <p>2.1 Συνομολόγηση προβολός (βλ. εκσ. Α)</p> <ul style="list-style-type: none">Τποθετήστε τη βάση [6] στο επιθυμητό σημείο του τιμονιού. Στερεώστε τη βάση [6] με τη λαστυχία θηλιά [7] στο τιμονι. Κρατήστε τη λαστυχία θηλιά [7] από το να λυθείτε ανά τον προβολός [1]. Αγκιστριώστε τη λαστυχία θηλιά [7] εντυνόντάς την. Πρόσ αποφυγή ζημιών, μην χρησιμοποιείτε εργαλεία για τον	<p>σκοπό αυτό.</p> <ul style="list-style-type: none">Για να ρυθμίσετε την ιδανική γωνία ως προς τη διευδθυνση κίνησης, στρέψτε τον προβολός [1] στη σωστή θέση (βλέπε εκσ. Α). Οβήστε τον προβολός [1] πάνω στη βάση [6], ώσπου να ακουστεί ότι ασφαλίσε. Για να τον αποσοείστε, πιέστε την ασφαλίση του προβολός [6] και στρίψτε τον προβολός [1] έξω από τη βάση [6] προς τα εμπρός. <p>ΠΡΟΣΟΧΗ! Ελέγχετε τακτικά τη φωτική ρύθμιση του προβολός σας. Ο κώνος της φωτεινής δέσμης πρέπει να είναι στραμμένος προς τα εμπρός, στην κατεύθυνση της κίνησης και δεν επιτρέπεται να είναι ρυθμισμένος πάνω ψηλά, για να μην θαυμαίνε τους οδηγούς της αντίθετης κυκλοφορίας.</p> <p>2.2 Συνομολόγηση πίου φωτός (βλ. εκσ. Β)</p> <ul style="list-style-type: none">Στερεώστε τη βάση [12] με τη λαστυχία θηλιά [13] στο παλοκύκλο ή στο πίου προόν. Προσείξε για μην υπάρχουν αντικείμενα μπροστά από το πίου φως [2]. Αγκιστριώστε τη λαστυχία θηλιά [13] τετυνόντάς την. Πρόσ αποφυγή ζημιών, μην χρησιμοποιείτε εργαλεία για τον σκοπό αυτό. Χαλαρώστε τη μαγαζαρία [15] της βάσης [12] και ρυθμίστε την επιθυμητή γωνία. Κατονώ σφιχτά τη μαγαζαρία με το χέρι. Πρόσ αποφυγή ζημιών, μην χρησιμοποιείτε εργαλεία για τον σκοπό αυτό. Σπρώξτε το πίου φως [2] πάνω στη βάση [12], ώσπου να ακουστεί ότι ασφαλίσε. Προσείξε να συναρμολο- γηθεί το πίου φως όπω φωνίζεται στην εκ. Β. Για απόσπαση του πίου φωτός [2], πιέστε την ασφαλίση του πίου φωτός [12] και ασφαρίστε το πίου φως [2]. <p>ΠΡΟΣΟΧΗ! Το πίου φως πρέπει να προσραττείται να και ρυθμίζεται με τέτοιο τρόπο, ώστε ο αδόνος αναφοράς να είναι παράλληλος προς το δίαμκτες επίπεδο ομοιμετρίας του οχήματος και παράλληλος προς την επιφάνεια του οδοστρώματος.</p>	<p>3. Υερισμός</p> <p>3.1 Ενεργοποίηση / Απενεργοποίηση Ο προβολός [1] διαθέτει εντάσεις φωτισμού.</p> <table border="1"> <tbody><tr> <td>Διακόπτης ON/OFF [4]</td><td></td></tr> <tr> <td>Πιέζοντας για πρώτη φορά (κρατήστε τη φωτική φωνίζη του προβολός [1] αναλογα με τις συνηθεις του προβολός - ντος. Όταν ο αισθητήρας είναι ενεργός [5] [αυτόματη λειτουργία], η ενδεικτική λυχνία του αισθητήρα [3] αναβοσβήνει με μικρή συχνία.</td><td></td></tr> <tr> <td>Πιέζοντας για δεύτερη φορά</td><td>Λειτουργία High (ισμό) (90 Lux)</td></tr> <tr> <td>Πιέζοντας για τρίτη φορά</td><td>Λειτουργία Medium (70 Lux)</td></tr> <tr> <td>Πιέζοντας για τέταρτη φορά</td><td>Λειτουργία Low (30 Lux)</td></tr> <tr> <td>Πιέζοντας για πέμπτη φορά</td><td>Λειτουργία Eco (15 Lux)</td></tr> <tr> <td>Πιέζοντας για έκτη φορά</td><td>επιστροφή στην αυτόματη λειτουργία</td></tr> </tbody></table>	Διακόπτης ON/OFF [4]		Πιέζοντας για πρώτη φορά (κρατήστε τη φωτική φωνίζη του προβολός [1] αναλογα με τις συνηθεις του προβολός - ντος. Όταν ο αισθητήρας είναι ενεργός [5] [αυτόματη λειτουργία], η ενδεικτική λυχνία του αισθητήρα [3] αναβοσβήνει με μικρή συχνία.		Πιέζοντας για δεύτερη φορά	Λειτουργία High (ισμό) (90 Lux)	Πιέζοντας για τρίτη φορά	Λειτουργία Medium (70 Lux)	Πιέζοντας για τέταρτη φορά	Λειτουργία Low (30 Lux)	Πιέζοντας για πέμπτη φορά	Λειτουργία Eco (15 Lux)	Πιέζοντας για έκτη φορά	επιστροφή στην αυτόματη λειτουργία	<p>Απενεργοποιήστε τον προβολός, κρατώντας παεμένο τον διακόπτη [4] για περί. 1 δευτερόλεπτο.</p> <p>Αναμύση λειτουργία</p> <p>Κατά την απενεργοποίηση αποθηκεύεται ενεργός τρόπος λειτουργίας και είναι ενεργός κατά την επανενε- γοποίηση.</p> <table border="1"> <tbody><tr> <td>Πίχθος LED που φώγγουν στην ενδεικτη τπόπου λειτουργίας [2b]</td><td>Εντάση φωτισμού του τρόπου λειτουργίας «ασηθητήρας» (Η ενδεικτική λυχνία του αισθητήρα [3] αναβοσβήνει)</td><td>Εντάση φωτισμού του τρόπου λειτουργίας «ήη αυτόματη λειτουργία» (Η φωτεινό- τητα ρυθμίζεται χωρικόνητα.)</td></tr> <tr> <td>4 LED</td><td>90 Lux</td><td>90 Lux</td></tr> <tr> <td>3 LED</td><td>70 Lux</td><td>70 Lux</td></tr> <tr> <td>2 LED</td><td>30 Lux</td><td>30 Lux</td></tr> <tr> <td>1 LED</td><td>15 Lux (αναβοσβήνει)</td><td>15 Lux</td></tr> </tbody></table> <p>Κατάσταση φόρτισης επανοαρτιζόμενης μπαταρίας</p> <table border="1"> <tbody><tr> <td>100% - 75%</td><td>Φεγγγγιον 4 πράσινης LED</td></tr> <tr> <td>75% - 50%</td><td>Φεγγγγιον 3 πράσινης LED</td></tr> <tr> <td>50% - 25%</td><td>Φεγγγγιον 2 πράσινης LED</td></tr> <tr> <td>25% - 10%</td><td>φεγγγγιον 1 πράσινη LED</td></tr> <tr> <td>10% - 0%</td><td>Αναβοσβήνει 1 κόκκινη LED</td></tr> </tbody></table> <p>Όταν ο κώνος του συστήματος ελέγχου επανοαρτιζόμενων μπαταριών [2a] του προβολός, αυτός θα φωτίζει για τουλάχιστον 30 ακόμη λεπτά.</p>	Πίχθος LED που φώγγουν στην ενδεικτη τπόπου λειτουργίας [2b]	Εντάση φωτισμού του τρόπου λειτουργίας «ασηθητήρας» (Η ενδεικτική λυχνία του αισθητήρα [3] αναβοσβήνει)	Εντάση φωτισμού του τρόπου λειτουργίας «ήη αυτόματη λειτουργία» (Η φωτεινό- τητα ρυθμίζεται χωρικόνητα.)	4 LED	90 Lux	90 Lux	3 LED	70 Lux	70 Lux	2 LED	30 Lux	30 Lux	1 LED	15 Lux (αναβοσβήνει)	15 Lux	100% - 75%	Φεγγγγιον 4 πράσινης LED	75% - 50%	Φεγγγγιον 3 πράσινης LED	50% - 25%	Φεγγγγιον 2 πράσινης LED	25% - 10%	φεγγγγιον 1 πράσινη LED	10% - 0%	Αναβοσβήνει 1 κόκκινη LED	<p>3.3 Φόρτιση προβολός / πίου φωτός (βλ. εκσ. Α + D)</p> <ul style="list-style-type: none">Αποκρύνετε το λαστυχίο κάλυμμα [17] από την υποδοχή φόρτισης επανοαρτιζόμενης μπαταρίας [18] και συνδέστε το καλώδιο USB-C [16] με την υποδοχή φόρτισης επανοαρτιζόμενης μπαταρίας [18]. Στη συνέχεια συνδέστε το βγάζη USB-C του καλώδιου φόρτισης USB-C [16] με ένα υπολογιστή/λατοπ/φορτιστή με σύνδεση USB με 5 V DC και το παλιό 1A. Η χρήση φορτιστών με άλλες προδιαγραφές ενδέχεται να προκαλέσει ζημιές στις επανοαρτιζόμενες μπαταρίες και, κατά συνέπεια, στον προβολός και το πίου φως. Σε αυτή την περίπτωση παίζει να ισχύει η ευθύνη για πραγματικά ελάττωματα. Ο προβολός [1] και το πίου φως [2] διαθέτουν σύστημα ελέγχου επανοαρτιζόμενων μπαταριών. Το σύστημα ελέγχου επανοαρτιζόμενων μπαταριών [2a] του προβολός αναβοσβήνει με κόκκινη χρομία, όταν οι επανοαρτιζόμενες μπαταρίες έχουν εκφορτιστεί και πρέπει να φορτιστούν. Το σύστημα ελέγχου επανοαρτιζόμενων μπαταριών [2a] του πίου φωτός αναβοσβήνει με μικρή χρομία, όταν οι επανοαρτιζόμενες μπαταρίες έχουν εκφορτιστεί και πρέπει να φορτιστούν. Κατά την διάρκεια της διαδικασίας φόρτισης, το σύστημα ελέγχου επανοαρτιζόμενων μπαταριών φέγγει με πράσινη χρομία. Όταν οι επανοαρτιζόμενες μπαταρίες είναι πάλι έτοιμες προς χρήση, στο σύστημα ελέγχου επανοαρτιζόμενων μπαταριών του προβολός και οι 4 LED ελέγχου φόρτισης φέγγουν διαρκώς και το σύστημα ελέγχου επανοαρτιζόμενων μπαταριών του πίου φωτός σβήνει. Ο προβολός [1] και το πίου φως [2] μπορούν να χρησιμοποιηθούν πάλι. Για να λάβετε την πλήρη ισχύ των ενσωματωμένων επανοαρτιζόμενων μπαταριών, φορτίστε για πρώτη φορά την επανοαρτιζόμενη μπαταρία του προβολός για τουλάχιστον 6 ώρες (επανοαρτιζόμενη μπαταρία πίου φωτός τουλάχιστον 5 ώρες). Μην τραυματίζετε τη διαδικασία φόρτισης ναμάρα, οάνην για πόη η LED έχει σβήσει ή ήδη. Κατόπι συνάπτεται για τον προβολός χρόνος φόρτισης περί. 4,5 ώρων (ανάλογα με τον χρόνο φόρτισης για το πίου φως: 3 ώρες) <p>Υποδείξει: Ο προβολός και το πίου φως δεν μπορούν να λειτουργούν κατά τη διάρκεια της φόρτισης.</p>
Διακόπτης ON/OFF [4]																																											
Πιέζοντας για πρώτη φορά (κρατήστε τη φωτική φωνίζη του προβολός [1] αναλογα με τις συνηθεις του προβολός - ντος. Όταν ο αισθητήρας είναι ενεργός [5] [αυτόματη λειτουργία], η ενδεικτική λυχνία του αισθητήρα [3] αναβοσβήνει με μικρή συχνία.																																											
Πιέζοντας για δεύτερη φορά	Λειτουργία High (ισμό) (90 Lux)																																										
Πιέζοντας για τρίτη φορά	Λειτουργία Medium (70 Lux)																																										
Πιέζοντας για τέταρτη φορά	Λειτουργία Low (30 Lux)																																										
Πιέζοντας για πέμπτη φορά	Λειτουργία Eco (15 Lux)																																										
Πιέζοντας για έκτη φορά	επιστροφή στην αυτόματη λειτουργία																																										
Πίχθος LED που φώγγουν στην ενδεικτη τπόπου λειτουργίας [2b]	Εντάση φωτισμού του τρόπου λειτουργίας «ασηθητήρας» (Η ενδεικτική λυχνία του αισθητήρα [3] αναβοσβήνει)	Εντάση φωτισμού του τρόπου λειτουργίας «ήη αυτόματη λειτουργία» (Η φωτεινό- τητα ρυθμίζεται χωρικόνητα.)																																									
4 LED	90 Lux	90 Lux																																									
3 LED	70 Lux	70 Lux																																									
2 LED	30 Lux	30 Lux																																									
1 LED	15 Lux (αναβοσβήνει)	15 Lux																																									
100% - 75%	Φεγγγγιον 4 πράσινης LED																																										
75% - 50%	Φεγγγγιον 3 πράσινης LED																																										
50% - 25%	Φεγγγγιον 2 πράσινης LED																																										
25% - 10%	φεγγγγιον 1 πράσινη LED																																										
10% - 0%	Αναβοσβήνει 1 κόκκινη LED																																										

GR	GR	GR	GR
<p>6. Εγγύηση</p> <p>Αγαπητή πελάτεια, αγαπητέ πέλαιτ,</p> <p>Για το παρόν προϊόν σας παρτέται εγγύηση 3 ετών από την ημερομηνία αγοράς. Σε περίπτωση ελαττωματικού προϊόντος, διαθέτете νόμιμα δικαιώματα έναντι του πωλητή του προϊόντος. Αυτό τα νόμιμα δικαιώματα δεν περιορίζονται από την περιγραφόμενη παρακάτω εγγύηση μας.</p> <p>6.1 Όροι εγγύησης</p> <p>Η διάρκεια της εγγύησης ξεκινά από την ημερομηνία αγοράς. Φυλάξτε καλά την πρώτη της ταμειακή απόδειξη. Αυτό το έγγραφο απαιτείται ως αποδεικτικό ότι αγοράς. Σε περίπτωση που εντός τριών ετών από την ημερομηνία αγοράς αυτού του προϊόντος προκύψει κάποιο ελάττωμα υλικού ή κατασκευής, το προϊόν επισκευάζεται ή αντικαθίσταται από εμάς – κατά τη διαί μας απόλογ – δωρεάν για εσάς. Η αντικατάμνη παροχή εγγύησης εντός της τριετούς προθεσμίας θα προσκομιστούν το ελαττωματικό προϊόν και το παραστατικό αγοράς (ταμειακή απόδειξη), καθώς και μια σύντομη γραπτή περιγραφή του ελαττωμάτος, στην οποία θα αναφέρεται ποιο είναι το ελάττωμα και πότε εμφανίστηκε. Σε περίπτωση που το ελάττωμα καλύπτεται από την εγγύηση, θα σας επιστραφεί το επισκευασμένο προϊόν ή θα λάβετε ένα κανονίριο. Με την άσκηση ή την αντιστάθεση του προϊόντος δεν ξεκινά κανονίριο περίοδος ισχύος της εγγύησης. Ο χρόνος εγγύησης δεν επεκτείνεται λόγω παροχής ικανοποίησης από την ευθύνη για πραγματικά ελάττωματα. Αυτό ισχύει και για εξαρτήματα, τα οποία έχουν αντικατασταθεί ή επισκευαστεί. Ενδεχόμενες, ήδη υπαρχόντες κατά την αγορά, ζημιές και ελαττώ- νια πρέπει να αναφέρονται αμέσως μετά την αποσκευασία. Επισκευές που προκύπτουν μετά τη λήξη του χρόνου εγγύησης γίνονται έναντι χρήσης.</p> <p>6.2 Έσος εγγύησης</p> <p>Το προϊόν κατασκευάζεται προσεκτικά υπό αυστηρές προδιαγραφές ποιότητας και ελέγχθηκε επιμελώς πριν από την παρθέσιος. Η παροχή εγγύησης ισχύει για ελαττώματα υλικού ή κατασκευαστικά ελάττωματα. Αυτή η εγγύηση δεν επεκτείνεται σε μέρη προϊόντος, τα οποία υσκέκονται σε φυσιολογική φθορά και γι' αυτό μπορούν να θεωρηθούν ως αναλώσιμα εξαρτήματα ή για ζημιές σε εξάρτητα εξαρτήματα, π.χ., διακόπτες επανοαρτιζόμενες μπαταρίες ή εξαρτήματα κατασκευασμένα από υαλί. Αυτή η εγγύηση παίζει να ισχύει μόνο στο προ- έν προδιαβέθηκε ζημιά, ή εάν αυτό χρησιμοποιήθηκε ή συντηρήθηκε με μη ενδεδειγμένο τρόπο. Για την ενδεδειγμένη χρήση του προϊόντος, θα πρέπει να τηρούνται όλες οι οδηγίες που αναφέρονται στο χειρiδιο οδηγιών χρήσης. Οι σκοποί χρήσης και οι ενέργειες, οι οποίους δεν συνιστάται σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης ή για τους οποίους το επισκευασμένο προϊόν ή θα λάβετε ένα κανονίριο. Με την άσκηση ή την αντιστάθεση του προϊόντος δεν ξεκινά κανονίριο περίοδος ισχύος της εγγύησης. Σε περίπτωση κατοχρωτικής ή μη ενδε- δεγμένης χρήσης, σε περίπτωση άσκησης βίας και σε παραβίασης, οι οποίες δεν πραγματοποιήθηκαν από το εξουσιοδοτημένο τμήμα σέρβις, η εγγύηση παίζει να ισχύει.</p> <p>Για να διασφαλιστεί η γρήγορη επεξεργασία του αιτήματός σας, ακολουθείτε τις παρακάτω υποδείξεις: Για όλα τα ερωτήματα, έχετε πρόχειρη την ταμειακή απόδειξη αγοράς και τον κωδικό προϊόντος ως αποδει- κτικό της αγοράς. Ο κωδικός προϊόντος αναγράφεται στην πινακίδα τύπου ή στο εξερωλλίον αυτών των οδηγιών χρήσης. Εάν προκύψουν σφάλματα λειτουργίας ή άλλου είδους ελάττωματα, επικοινωνήστε αρχικά μέσω τηλεφώνου ή email με το παρακάτω αναφερόμενο τμήμα εξυπηρέτησης.</p> <p>Ένα προϊόν που αναγνωρίζεται ως ελαττωματικό, μπορείς κατόπι να το αποστέλλετε χωρίς ταχυδρομικά τέλη στη γνωστοποιημένη σε εσάς διεύθυνση εξυπηρέτησης πελατών, επισυνάπτοντας το παραστατικό αγοράς (τα- μειακή απόδειξη) και αναφέροντας ποιο είναι το ελάττωμα και πότε εμφανίστηκε. Έχετε υπόψη, ότι πριν από την αποστολή πρέπει να ενημερωθεί επαρκώς το τμήμα εξυπηρέτησ! Από την ιστοσελίδα www.klib-service.com μπορείτε να κατεβείτε αυτόν και πολλά άλλα έγγραφία, βίντεο των προϊόντων και λογισμικό.</p> <p>Με την αντικατάσταση της συσκευής, σύμφωνα με το ΝΟΜΟΣ 2251/1994, ξεκινάει εκ νέου ο χρόνος εγγύησης.</p>	<p>GR</p> <p>KLIB GmbH</p> <p>Dieltkee 9</p> <p>48157 Münstere</p> <p>Γερμανία</p> <p>Тηλ.: + 49 2 51 132 37 57</p> <p>Email: gr@klib-service.eu</p> <p>www.klib-service.eu</p> <p>IAN 436302_2304</p>	<p>GR</p> <p>KLIB GmbH</p> <p>Dieltkee 9</p> <p>48157 Münstere</p> <p>GERMANY</p> <p>Stand der Informationen - Last Information Update</p> <p>Version des informations - Stand van de informatie</p> <p>Stan informacij - Stav informacij - Stav informacij</p> <p>Estado de las informaciones - Tilstand af information</p> <p>Versio de die informacijo - Informacijski staja</p> <p>Stanje informacij - Stanje informacija - Versiunea informajilor - Актуалност на информацията Εκδοχή των πληροφοριών: 07/2023-Ident-No.: 1433707/2023-8</p>	<p>GR</p> <p>KLIB GmbH</p> <p>Dieltkee 9</p> <p>48157 Münstere</p> <p>GERMANY</p> <p>Stand der Informationen - Last Information Update</p> <p>Version des informations - Stand van de informatie</p> <p>Stan informacij - Stav informacij - Stav informacij</p> <p>Estado de las informaciones - Tilstand af information</p> <p>Versio de die informacijo - Informacijski staja</p> <p>Stanje informacij - Stanje informacija - Versiunea informajilor - Актуалност на информацията Εκδοχή των πληροφοριών: 07/2023-Ident-No.: 1433707/2023-8</p>

GR	GR	GR	GR								
<p>3.2 Πίου φως με λειτουργία ενδεικτης φρεναρισματος και φρεναρισματος ανης (βλ. εκσ. C)</p> <p>(Κατά τη διαδικασία φρεναρισματος φέγγουν 3 κόκκινες LED για περί. 3 δευτερόλεπτα)</p> <p>(Κατά τη διάρκεια μιας διαδικασίας φρεναρισματος ανάγκης φέγγουν 3 κόκκινες LED για περί. 3 δευτερόλεπτα.)</p> <table border="1"> <tbody><tr> <td>Διακόπτης ON/OFF [10]</td><td></td></tr> <tr> <td>Πιέζοντας μία φορά</td><td>Λειτουργία ημέρας Η ενδεικτη λειτουργίας ημέρας [11] αναβοσβήνει με πράσινη χρομία (για τουλάχιστον 60 δευτερόλεπτα).</td></tr> <tr> <td>Πιέζοντας δύο φορές</td><td>Το πίου φως [2] είναι ενεργοποιημένο.</td></tr> <tr> <td>Πιέζοντας τρεις φορές</td><td>Η λειτουργία ενδεικτης φρεναρισματος και φρεναρισματος ανάγκης είναι ενεργή.</td></tr> </tbody></table>	Διακόπτης ON/OFF [10]		Πιέζοντας μία φορά	Λειτουργία ημέρας Η ενδεικτη λειτουργίας ημέρας [11] αναβοσβήνει με πράσινη χρομία (για τουλάχιστον 60 δευτερόλεπτα).	Πιέζοντας δύο φορές	Το πίου φως [2] είναι ενεργοποιημένο.	Πιέζοντας τρεις φορές	Η λειτουργία ενδεικτης φρεναρισματος και φρεναρισματος ανάγκης είναι ενεργή.	<p>4. Καθαρισμός και φροντίδα</p> <ul style="list-style-type: none">Απενεργοποιήστε το προϊόν πριν από τον καθαρισμό. Ποτέ μην βυθίζετε τον προβολός και το πίου φως εντελώς σε νερό. Μη χρησιμοποιείτε καυστικά ή αποτριπτικά μέσα καθαρισμού. Από αυτά προκύπτουν ζημιές. Για τον καθαρισμό και τη φροντίδα χρησιμοποιήστε μόνο ένα στεγνό πανί που δεν αφήνει γραδιός. Σε περίπτωση δύσκολων ρυθμκχ χρησιμοποιήστε ένα καθαριστικό πανί.	<p>5. Απόρριψη</p> <p>Κατά τον διαχωρισμό των απορριμμάτων προσείξε τη δήσηση των υλικών συσκευασίας. Αυτά χαρ- κηρίζονται με συστήματα (α) και αριθμούς (β) με την ακόλουθη σημασία: 1-7: συνθετικές ύλες/ 20-22: χαρτί και χαρτόνιο/80-98: ανακυκλώσιμα υλικά.</p> <p>Το προϊόν και τα υλικά συσκευασίας είναι ανακυκλώσιμα. Απορρίψτε τα χωριστά για καλύτερη επεξεργασία των απορριμμάτων.</p> <p>Για την προστασία του περιβάλλοντος, μην απορρίπτετε το όχημα πλην προϊόν στα οικιακά απορρίμματα, αλλά παραδώστε το στα εδικά κέντρα απόρριψης. Για τα σημεία συλλογής και τις ώρες λειτουργίας τους απευθυνθείτε στις αρμόδιες υπηρεσίες.</p> <p>Είδη και υπακομικές материалы προσекат ετορочной переработке и подгрядат под расширенную ответственность производителя. Уничтожьте их отдельно, согласно указанным символам упаковки, для более эффективной переработки отходов. Логутии Tripan действителны только для Франции.</p> <p>Οι ελαττωματικές ή εξαντλημένες επανοαρτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να ανακυκλώνονται σύμφωνα με την οδηγία 2006/66/ΕΚ με την επισημείωση της. Επιστρέψτε τις επανοαρτιζόμενες μπαταρίες και/ή το προ- έν στα προσημειωμένα κέντρα συλλογής.</p> <p>Περίβαλλοντικές ζημιές λόγω εσφαλμένης απόρριψης των επανοαρτιζόμενων μπαταριών!</p> <p>Απαγορεύεται η απόρριψη των επανοαρτιζόμενων μπαταριών μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Ενδέχεται να περιχύνει τοξικά βαρέα μέταλλα και εμπίπτουν στην επεξεργασία εθνικών αποβλήτων. Τα χημικά απόβλητα των βαρέων μετάλλων είναι τα ακόλουθα: Cd = Κάδμιο, Hg = Ψάθρογγος, Pb = Μολύβδος, Γ' αυτό, παραδείχεται τις εξαντλημένες επανοαρτιζόμενες μπαταρίες σε κέντρο συλλογής του Pb ος.</p> <p>Σε περίπτωση εσφαλμένης απόρριψης των επανοαρτιζόμενων μπαταριών χάνονται πολύτιμες πρώτες ύλες και μέσα των βαρέων ουσιών, οι οποίες περιχύνονται στις επανοαρτιζόμενες μπαταρίες, ενδέχεται να προκ- υψει σημαντικός κίνδυνος για την υγεία και το περιβάλλον και διά της ανακύκλωσης ανακτώνται πολύτιμες πρώτες ύλες.</p> <p>Η ενσωματωμένη επανοαρτιζόμενη μπαταρία δεν μπορεί να αφαιρεθεί προς απόρριψη. Παραδώστε ολόκληρο το προϊόν, μαζί με την εντελώς εκφορτισμένη επανοαρτιζόμενη μπαταρία, σε ένα σημείο συλλογής για παλιό ηλεκτρονικές συσκευές.</p>	<p>8</p>
Διακόπτης ON/OFF [10]											
Πιέζοντας μία φορά	Λειτουργία ημέρας Η ενδεικτη λειτουργίας ημέρας [11] αναβοσβήνει με πράσινη χρομία (για τουλάχιστον 60 δευτερόλεπτα).										
Πιέζοντας δύο φορές	Το πίου φως [2] είναι ενεργοποιημένο.										
Πιέζοντας τρεις φορές	Η λειτουργία ενδεικτης φρεναρισματος και φρεναρισματος ανάγκης είναι ενεργή.										